



/ INGYENES! MEGJELNIK MINDEN HÉTEN! • 2010. november 19., IV. évf., 44. szám

ÚJPESTI NAPLÓ

ÚJPEST ÖNKORMÁNYZATÁNAK HIVATALOS LAPJA

www.ujpest.hu



Budapest elismerése újpestieknek

A budapesti díszpolgári címeket és más fővárosi elismeréseket a Buda, Pest, Óbuda egyesítésének 137. évfordulója alkalmából november 17-én megtartott ünnepi közgyűlésen adta át *Tarlós István* főpolgármester. Budapest Főváros Közgyűlése két újpesti személyiségnek BUDAPESTÉRT-díjat adományozott. BUDAPESTÉRT-díjat kapott *dr. Vitáris Edit* jegyző a kerületi közigazgatásban betöltött húszéves hivatalvezetői tevékenysége elismeréseként.

BUDAPESTÉRT-díjat adományozott továbbá Budapest Főváros Közgyűlése *Óze István* sportklub igazgatónak sportolóként, edzőként, valamint az UTE vezetőjeként betöltött eredmény munkája elismeréséül.

Hulló falevél...



Ha eljön az ősz, rendre terítékre kerül: mi legyen a lehulló levelekkel, zöldhulladékokkal.

A kérdésre egy fővárosi önkormányzati rendelet ad választ; ezek szerint az avart és kerti hulladékot elsősorban komposztálni kell. Akiknél nehézségekbe ütközik a komposztálás, azok a zöldhulladékot külön erre a célra rendszeresített zsákba gyűjtsék, mert csak a FKF Zrt. logójával ellátott, illetve „Kerti zöldhulladék” felíratú műanyag zsákban tárolt avart, nyesedéket szállítják el a közterület-fenntartó társaság emberei. A 60 literes kerti zsák darabja 115, míg a 100 literes 180 forintba kerül. Utóbbi ára a MOL töltőállomásokon 2079 fo-

rint csomagonként, amelyben tíz zsák található (az ár természetesen tartalmazza az elszállítás költségeit is). Ilyen zsákokhoz lehet jutni a részvénytársaság fővárosi telephelyén, Újpesten a hulladékudvarokban: Ugró Gy. sor 1-3., tel.: 230-2644, Zichy Mihály utca-Istvánbeli út sarok (STOP-SHOP mögött), tel.: 370-9863. Nyitva tartás: H-P: 10-tól 18 óráig, szombaton: 8-tól 12 óráig.

Égetni **2011. november 30-ig**, 10 és 15 óra között, ünnepnapok kivételével hétfőtől szombatig szabad. Vasárnap és ünnepnapokon a rendelet tiltja az égetést.

Érdemes betartani a szabályokat, mert aki megszegi azokat, szabálysértést követ el, és akár 30 ezer forint bírságot is fizethet. – Á. T



A megoldást keresték

Gondnokokkal és közös képviselőkkel találkozott Oszvách Kálmán önkormányzati képviselő a Szigeti utcában.

A Városüzemeltetési és Városfejlesztési Bizottság Fideszes elnöke úgy véli, fontos, hogy ismerjék a lakóterület gondjait és az új terveket. A fórumon a gondnokok kiemelték, sok probléma adódik abból, hogy a lakókörnyezet megóvása

nem mindenkinek természetes. Mások a zöld hulladék nem megfelelő gyűjtését és felhasználást, télen a hó eltakarításának hiányát, a közbiztonság állapotát és a kutyasétáltatás problémáját emelték ki. Kérték a képviselő segítségét abban, hogy több gyűjtőedényt helyezzen ki az önkormányzat a kutyapiszok tárolására. Néhányan a parkolás kritikus állapotára hívták fel a figyelmet. A találkozóon szó esett arról, a környezetet padokkal lehetne szépíteni, még otthonosabbá tenni. Fontosnak tartották, hogy jöjjön létre a város-gondnokság intézménye és induljon el egy átfogó társasházi energetikai program is. A találkozóon Oszvách Kálmán köszönetét fejezte ki a gondnokok munkájáért, és elmondta, hogy az ilyen fórumokra a jövőben rendszeresen sor kerül majd.

A KISEBBSÉGI ÖNKORMÁNYZATOK HÍREI

EMLÉKEZÉS A KATYNI ÁLDOZATOKRA

Az Újpesti Lengyel Kisebbségi Önkormányzat november 21-én, 15 órakor műsével egybekötött megemlékezést tart a katyni áldozatok emlékére a Nyár utca 40-42. szám alatti székhelyén. A kisebbségi önkormányzat a 70 évvel ezelőtt Katynban kivégzett több mint 20 000 lengyel tiszt, főtiszt sorsa előtt fejet hajtva emlékfát ültet. A megemlékezésre várják Konrad Sutarski költőt is, aki a charkowki merényletben meggyilkolt édesapjáról osztja meg emlékeit a résztvevőkkel. A megemlékezésre szeretettel várnak minden érdeklődőt.

KÖZMEGHALLGATÁS

Értésítjük Újpest polgárait és a helyben érdekelteket, hogy az Újpesti Lengyel Kisebbségi Önkormányzat 2010. december 10-én 18 órakor közmeghallgatást tart a kisebbségek házában (1042 Bp., Nyár u. 40-42). A közmeghallgatáson a lengyel kisebbséget érintő kérdéseket és javaslatokat lehet feltenni. A kérdéseket és javaslatokat, kérjük, szíveskedjenek eljuttatni november 30-ig a lengyel kisebbségi önkormányzat irodájába (péntek: 17-19 óra között) *Ú. L. K. Ö. Testülete*



Kiss Péter országgyűlési képviselő fogadóórát tart

2010. november 25-én 13 órától a Nádor utca 1-ben, az MSZP kerületi székházában (előzetes bejelentkezésre is van lehetőség a várakozás elkerülése érdekében). Más időpontban is lehetséges a megbeszélés, előzetes egyeztetés után. Tel.: 441-5555.

MSZP Újpesti-Káposztásmegyeri Szervezete

KÖZÉLETI HÍREK



FOGADÓÓRÁK

Dr. Szabó Béla önkormányzati képviselő **november 22-én**, hétfőn 17-18 óráig tart fogadóórát. Helyszín: Fidesz Iroda (1042 Bp., Árpád út 56.) Tel.: 369-09-05. **Németh Edit Éva, Hladony Sándor Gyula** önkormányzati képviselők **december 6-án**, hétfőn 17-18-óráig tartanak fogadóórát. **Balázs Erzsébet**,

Oszvách Kálmán Gyula képviselők **december 6-án**, hétfőn 18-19 óráig tartanak fogadóórát. Helyszín: Fidesz Iroda (1042 Bp., Árpád út 56.) Tel.: 369-09-05

www.ujpestifidesz.hu



FOGADÓÓRA

Szalma Botond (KDNP), 3. számú ÖVK, képviselői fogadóórát minden hónap első hétfőjén 18-19 óráig, a Templom utca 4. alatti helyiségében

tartja. A kdnpujpest@gmail.com címen bármikor fordulhatnak hozzánk.



„KI MIT TUD?”

RENDEZVÉNYSOROZAT

Hetedik évadját kezdi meg a „Ki Mit Tud?” rendezvénysorozat – megújult formában. Jelentkezni a szokásos kategóriákban lehet (vers, próza, ének, népdal). Változás, újdonság a zenés műfajban lesz, itt karaoke-előadásokra számíthatunk. A technikai feltételekről mi

gondoskodunk. **November 23-án** 10.30-tól tartunk „Ki Mit Tud?” klub-délelőttöt a Polgár Centrumban (IV. Árpád út 66.), „bemelegítést”, hogy mindenki megismerhesse ezt az új műfajt. Minden régi és új érdeklődőt szeretettel várunk! A rendezvénysorozat védnöke: **Kiss Péter** országgyűlési képviselő. Jelentkezési határidő: december 3. A jelentkezési lapok a kerületi irodában (Nádor u. 1.) vehetők át hétköznap 14 és 17 óra között.

ÚJPESTI NAPLÓ

Kiadó: Újpesti Sajtó Szolgáltató Nonprofit Kft. • **Ügyvezető igazgató:** Tóth Sándor • **Szerkesztőség-vezető:** Bangha Katalin • **Szerkesztő:** Ádám Tamás, Kubát Júlia

• **Olvasószerkesztő:** Török Monika • **Fotó:** Horváth Dávid • **Titkárság-vezető:** Szerencsi Csilla • **Szerkesztőség:** Ady Endre Művelődési Központ, 1043 Bp., Tavasz utca 4., I. em.

Telefon: 785-0366, fax: 785-0466, e-mail: szerkesztoseg@ujpestimedia.hu • **Lapterv, nyomdai előkészítés:** K8 • **Nyomdai előállítás:** Nyomdai előállítás: Pannon Lapok Társasága

Nyomdai Központ, Felelős vezető: Jens Dänhardt – ügyvezető igazgató • **Terjesztő:** DM Hungary Kft., Tel.: 885-5337 • **Print ISSN:** 2061-7283 • **Online ISSN:** 2061-7291

• **Megjelenik minden héten 48 000 példányban.** • Hirdetésfelvétel az ujpestinapló@gmail.com e-mail címen, tel.: 0630 233 6357 • **Részletes információk, tudnivalók:** www.ujpest.hu

Külsős alpolgármester – belső tapasztalatokkal, ismeretekkel

– A rendszerváltás idejét leszámítva Ön az első, aki „külsősként”, vagyis nem a képviselő-testület tagjaként lett alpolgármester.

– Jogsabály tette lehetővé, hogy a képviselő-testület létszámának csökkentése mellett külsős alpolgármesterek is segíthessék a polgármester munkáját – mondja dr. Molnár Szabolcs. Nem számítok kezdőnek Újpest életében. Korábban négy évig az önkormányzat Gazdasági Intézményét vezettem. A GI látja el a kerületben a szakmailag önállóan működő iskolák, óvodák, vagy például a piac gazdálkodásával, épületeik üzemeltetésével kapcsolatos feladatokat. E megbízatásom során szerzett szakmai tapasztalatokra támaszkodva beletanultam az önkormányzati tevékenységekbe. Munkámat közalkalmazottként végeztem, így nem politizáltam. Az elmúlt években nyújtott teljesítményem alapján a polgármester úr megkeresett, és felkért, vegyek részt az önkormányzat munkájában. Ezt megtisztelőnek tartottam, a kihívás is motivált. Azt remélem, alpolgármesterként is tudok hasznosat tenni, és a szerzett tapasztalataim alapján jobb, hatékonyabb működést megvalósítani a rám bízott területeken.

– Megtudhatunk bővebbet az eddigi szakmai pályájáról?

– A Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetemen végeztem, majd 1994–2000. között doktori képzésben vettem részt, így oktatóként is tevékenykedtem. Ezt követően a Nemzeti Gyermekek és Ifjúsági Közalapítvány ügyvezető igazgatója voltam. A közalapítvány országosan, több telephelyen ifjúsági táborokat és fogyatékkal élő fiatalok számára szakképző iskolákat működtetett. A hátrányos helyzetű fiatalok szakképzéséhez iskolafenntartóként biztosítottuk az anyagi és infrastrukturális feltételeket. Emellett az ifjúsági, valamint a civil szervezetek támogatását koordináltam. Ezekben az években kerültem kapcsolatba a közoktatással, illetve az ehhez szükséges feltételek biztosításával. Újpest önkormányzatának Gazdasági Intézményét 2007-től irányítottam. Emellett – a törvény adta lehetőségek között – két cikluson át a Nemzeti Civil Alapprogram Civil Szolgáltató Fejlesztő és Információs Kollégiumának elnöki tisztségét töltöttem be 2004–2009. között. Testületünk az 5 év során, szigorú pályázati rendszer alapján, több mint 3 milliárd forintot biztosított közhasznú civil szervezetek programfejlesztési céljaira.

– Az Ön számára nem, a hivatali struktúrában viszont újdonság, hogy nemcsak az önkormányzat pénzügyeit, hanem az oktatást is felügyeli.

– Az elmúlt ciklusban két alpolgármester, előtte viszont egy látta el a két területet. Az oktatás felügyelete számomra szakmai feladat is. A legtöbb önkormányzati közalkalmazott e területen tevékenykedik. Óvodák, iskolák, és a fővárostól átvett

feladatként a gimnáziumok is ide tartoznak, így nagyon fontos szakmai munkát végzünk. A gazdasági irányítás csupán eszköz, ugyanakkor kiemelkedően fontos háttér az oktató-nevelő munkához. Így a költségvetési keretek biztosítása és betartása mellett a prioritást mindenképp a magas szintű szakmai munka élvezi.

– Milyen gazdasági évre készül az önkormányzat a 2011-es évben?

– Tőlünk függetlenül gazdasági válság van, ennek következtében megszorításra, így szoros költségvetésre lesz szükség. Ha kilábalunk a válságból, akkor további megszorításokra nem lesz szükség. A kormány 2011. évi tervezett adóintézkedései már nyilvánosak. Ismertek az elképzelések, melyek a lakoságnál, illetve a vállalkozásoknál több jövedelmet illetve forrást hagynak. Ez az irány helyes, de ennek következtében az állami, önkormányzati szektorban forrásbővülésre nem lehet számítani, így tervezni sem. (Bár a 2011. évi költségvetést a kormány már beterjesztette, a részletek még nem ismertek – a szerk.) A gazdasági helyzet romlását az elmúlt időszakban a helyi adóbevételek csökkenése jelezte. A minket megillető iparüzési adó például elmarad a tervezettől, és fővárosi szinten ez 5 milliárd forintos forráskiesést jelent. Ez azt eredményezi, hogy Újpestre 5%-kal kevesebb adóbevétel érkezik a tervezettnél, ami több mint 350 millió forinttal rontja az önkormányzat működési feltételeit. Ennek ismeretében megszorításokat nem tervezünk, de ésszerűsítéseket, takarékosagot igen! A jogszabályok szerint új kötelezettségeink is lesznek. Például óvodába minden jelentkezőt fel kell majd vennünk, ez akár 20%-os igénynövekedést is jelenthet. Ennek forrását is meg kell teremtenünk. Bízom abban, hogy a gazdasági növekedés és a jobb gazdálkodás javítani fog a helyzetünkön. A takarékosagot a képviselő-testület mindenestre magán kezdte, kevesebb önkormányzati bizottságot hozott létre, kevesebb tagot választott, illetve delegált. A négy évvel ezelőtti szinten hagyta ezzel együtt például a tisztségviselők javadalmazását.

– Az elmúlt hetek figyelemfelkeltő bejelentése volt, hogy jövőre az önkormányzatoknak 30 milliárd forinttal jut kevesebb. Ez országos adat. Lehet-e tudni, miként hat ez Újpest önkormányzatára? Lesz-e olyan feladat, amely ismét állami feladattá válik, vagy tovább bővül a helyben ellátandó feladatok köre?

– A költségvetési törvényt jelenleg tárgyalja a Parlament, a tervezet részleteit, a törvény végső számaikat még nem ismerjük. Így még azt sem lehet számszerűsíteni, hogy a változásoknak milyen hatása lesz költségvetésünkre. Az önkormányzatok hatáskörét illetően több hírt is hallottunk az elmúlt hónapokban, de döntés még nem született.

– A képviselő-testület legutóbbi ülésén Ön volt az előterjesztője a Közbeszerzési Szabályzat megalkotásának és a 2010. évi közbeszerzési terv módosításának. Milyen változásokról döntöttek?



Dr. Molnár Szabolcs
alpolgármester

– A képviselő-testület döntött a még szeptemberben, az előző testület által karácsonyi ajándécsomagok beszerzésére kiírt közbeszerzési eljárás eredményéről. Ezen eljárás során az önkormányzat 2900 darab karácsonyi ajándécsomagot kívánt beszerezni, melyet a rászorulóknak között a Polgármesteri Hivatal Szociális Osztályának munkatársai osztanak szét. Több mint elgondolkozottató, hogy az ajánlattételre meghívott öt ismert kereskedelmi vállalkozás közül mindössze egy tett ajánlatot. Úgy tűnik, a 2900 darab ajándécsomag szállítása nem volt elég csábító üzleti lehetőség számukra. Ami a változást illeti: a korábbi ciklusban a közbeszerzési eljárások során a kizárólagos döntéshozó a havonta egyszer ülésező képviselő-testület volt, így nem tudott gyors döntést hozni még abban az esetben sem, amikor erre szükség lett volna. A közbeszerzési jogszabályok szeptemberben életbe lépett módosítása több szempontból egyszerűsítette és rövidítette az eljárásokat. A gyorsabb és hatékonyabb működés valamint az eljárások folyamatos felügyelete érdekében a Közbeszerzési Szabályzat módosításával a képviselő-testület a döntési jogköröket egy négy önkormányzati bizottsági elnökből és a gazdasági tanácsnokokból álló, gyorsan összehívható ad hoc bizottság hatáskörébe utalta. A közbeszerzési eljárásban a döntéshozó számára javaslatot tevő szakértőket is e testület elnöke bízza meg, s ebben nem csak köztisztviselők vehetnek részt. Így megteremtődött annak lehetősége, hogy az eljárásba az érintett intézményeket is bevonjuk. A közbeszerzési terv módosítását az tette szükségessé, hogy az intézmények jelezték, hogy papír, írószerek illetve nyomtatókellék igényüket nem tudják központosított közbeszerzésen keresztül beszerezni. Mivel a keretszerződések lejártak, így kezdeményezték új eljárás lefolytatását. 2010 végén lejár a Polgármesteri Hivatal étkezési jegy beszerzésre vonatkozó szerződése is, mellyel kapcsolatban a korábban tervezett lépéseket a korábbi képviselő-testület már nem indította meg. Mindezen okok miatt a képviselő-testület módosította az ez évi tervet, így a beszerzésekhez szükséges eljárást már a módosított szabályzat alapján le lehet folytatni.

– TÓTH SÁNDOR

Mi lesz veled, Farkaserdő?

Futás közben fedezte fel *dr. Kriska György*, hogy kedvenc ösvénye mellett egyik napról a másikra szemétdomb keletkezett. A Káposztásmegyeren élő biológus végzettségű tanár felháborodott, s megírta levelét.

Az önkormányzat villámgyorsan felszámolta az illegális lerakót. Már csak azt kellene tisztázni, ki pótolja az eltűnt sorompót, amely elzárta az utat az autós szemétdombok előtt. Ám az eset túlmutat egy egyszerű szemétdombon, számtalan kérdés felvetődik az ügy kapcsán. A legfontosabb: mi lesz veled, Farkaserdő? *Wintermantel Zsolt* polgármester, akkor még bizottsági elnökként, évekkkel ezelőtt megrendelt egy tanulmányt, ami talán előrébb viheti az ügyet. Heteken belül létrejön egy találkozó, melyen az önkormányzat képviselőjében *Berényi András* főépítész, és a *Pilisi Parkerdő Zrt.* szakemberei ülnek egy asztalhoz.

MEGÍRTA LEVELÉT

Rendre visszatérő gond a szemétdombok a káposztásmegyeri panelházakhoz simuló Farkaserdőben. Bár az utóbbi években mintha javult volna a helyzet. Ha valaki, hát *dr. Kriska György* egyetemi tanár alaposan ismeri a Farkaserdőt. Szakterülete a vizuális ökológia és a hidrobiológia, ezért jobban „megérti” a természetet, mint más földi halandó. A káros folyamatok miatti aggodalma ebből ered, meg abból, hogy az erdő szomszédságában lakik. Ragaszkodik az ismert latin közmondáshoz: ép testben ép lélek. E szellemben futja le napi kilométereit az erdőben. Egyik alkalommal azt tapasztalta, hogy az erdőt kettészelő Homoktövis utcától olyan tíz méterre, északra, a fák között található ösvény mellett három szemétdomb éktelenkedik.

– Megdöbbenett az eset, s mivel az ilyen illegális lerakók mágnesként vonzzák az újabb lelketlen szemétdombokat, úgy gondoltam, azonnal lépni kell – mondja *dr. Kriska György*, miközben mutatja a helyet. – Amikor hazaértem, nyomban levelet írtam az önkormányzatnak, tájékoztattam a hivatalt a tényekről, s kértem, hogy intézkedjenek. Végére is a káposztásmegyeriek kedvelt kirándulóhelyéről van szó, mindannyiunk érdeke, hogy a természetes élőhely ne válhasson illegális hulladéklerakóvá. A lakótelep közvetlen szomszédságában megjelent szemét nem csak esztétikai problémát, hanem közegészségügyi veszélyt is jelenthet az itt lakóknak.

Ennyire sebesen talán még soha nem lépett hivatalos szervezet, merthogy másnapra eltűnt a szemét az ösvény mellől. Az újpesti önkormányzat Közhasznú



Foglalkoztatási Csoportjának munkatársai megszüntették a lerakót, és a környéket feltakarították.

ELTŰNT SOROMPÓ

– Korábban a Homoktövis utcából a Farkaserdő másik (déli) felébe is hordtak szemetet, de amióta az erre haladó ösvényt sorompóval lezárták, nem tudnak járműveikkel behajtani a szemétdombok az erdőbe és így újabb hulladékhegyek sem jelentek meg itt – hívja fel a figyelmet a jelenségre *Kriska úr*. – A Homoktövis utca túloldalán folytatódik az ösvény, itt is sorompó állt egykoron, amit feltehetőleg elloptak a fémtolvajok. Ennek hiányában szabaddá vált az út a szemétdombok előtt. A hajdani sorompó két tartóoszlopa még áll, ezért úgy gondolom, nem jelentene túl nagy beruházást a pótlás.

Való igaz, a sorompó abban feltétlenül segítene, hogy autóval ne vigyenek az erdőbe szemetet. A munkálatokat az hátráltatja, hogy akad néhány tisztázatlan körülmény: el kell dönteni, milyen módon állítsák helyre az eltűnt/ellopott berendezést, illetve tisztázandó az is, ki viselje a felmerülő költségeket.

KÁROKAT OKOZNAK

– A hozzánk tartozó erdőket heti rendszerességgel járja a kerületvezető erdész, és heti rendszerességgel gyűjtjük az erdőben a hulladékot is – reagál a fentiekre *Lomniczi Gergely*, a Pilisi Parkerdő Zrt. szóvivője. – Csak a szemétszedésre havonta mintegy 150 ezer forintot költünk. Megjegyzem, ez egyrészt sok pénzbe kerül, valamiből ki kell fizetnünk az elszállítását, és föl kell tenni a kérdést, hogy ki állja a számlát. Másrészt ne feledjük, hogy sosem az erdőgazdaság viszi a szemetet az erdőbe. Mi gazdálkodó társaság vagyunk, és senki nem fizet azért, hogy mások szemetét takarítsuk. Aki azt várja, hogy szép, parkosított kirándulóerdő legyen a Farkaserdő, az gondoljon arra is, hogy a törvénytelenül szemétdombok vagy a rongálók milyen károkat okoznak. Az előrelépéshez összefogásra van szükség, ami több fővárosi kerülettel már megvalósult. Reméljük, Újpest önkormányzatával is eljutunk rövidesen a tettekig. A Farkaserdőre is vonatkoznak a törvények, mi nem vagyunk hatóság, a rendőrség és az önkormányzat jogait mi nem gyakorolhatjuk helyettük. Támogatjuk a szigorúbb fellépést, de felépíteni csak azok tudnak, akiket erre a törvény fölhatalmaz. Speciális problémája a Farkaserdőnek, hogy a lakótelep-építés miatt a talajvízszint 8-10 méterrel csökkent, továbbá hogy maga a terület is

több kézben van: a mi kezelésünkben van mintegy 50 hektár – a Szilas-patak és a Homoktövis utca közötti rész idősebb faállománnyal borított fele –, más részek, tudunkkal, az önkormányzat fennhatósága alá tartoznak.

PARKERDŐ VAGY VALAMI MÁS?

Megkérdeztük *Berényi Andrást*, akkor most kié is az erdő. Újpest főépítésze úgy fogalmazott: a Farkaserdő külterület, a magyar állam tulajdona, a kezelője pedig a Pilisi Parkerdő Zrt.

De más ellentmondás is akad. A cég honlapja szerint a társaság erdei rengeteg ember számára biztosítja az egészséges élethez feltétlenül szükséges jó levegőt és természetes környezetet, megőrzésük ezért alapvetően fontos. Beleértendő ebbe a Farkaserdő is. Csakhogy a megőrzés, mint tudjuk, pénzzel jár, abból meg nincs elég. Mivel ez a kis erdő nem sokat hoz a konyhára, olybá tűnik, mintha az erdőgazdaság számára is csak nyűg lenne. A polgármester hasonlóan látja a helyzetet.



– Az újpesti önkormányzat erejéhez mérten mindent elkövet a Farkaserdő és környékének rendben tartása érdekében, azonban ez a Pilisi Erdőgazdaság feladata lenne – mondja *Wintermantel Zsolt* polgármester. – Sajnos ők nem „a jó gazda gondosságával” foglalkoznak az állami tulajdonban lévő külterület kezelőjeként a

Farkaserdővel. Ismereteink szerint, erdőgazdálkodási feladatnak tekintik az ügyet, holott helyzetük miatt sokkal inkább a parkerdő-jellegű használat lenne kívánatos, a lakóterülettel való közelsége miatt. Néhány évvel ezelőtt a Városfejlesztési Bizottság elnökeként kezdeményeztem, hogy a Farkaserdő fejlesztésével, használatával kapcsolatban készüljön javaslat, melyet a Corvinus Egyetem Tájépítészeti Kar egy hallgatói csoportja (*M. Szilágyi Kinga* tanácskezelő irányításával) eliskésztette.

Bizonyára előrébb viszi az ügyet az a heteken belül létrejövő találkozó, melyen az önkormányzat képviselőjében *Berényi András* főépítész, és a Pilisi Parkerdő Zrt. szakemberei egyeztetnek. A Farkaserdő jövője a tét. – ÁDÁM TAMÁS



Tovább élő hagyomány

Tíz éves hagyományt foglalt írásba az az együttműködési megállapodás, amelyet a november 17-én írt alá *Wintermantel Zsolt*, Újpest polgármestere, *Zombori Béla*, az Újpesti Két Tanítási Nyelvű Műszaki Szakközépiskola igazgatója, *Urbán Kornél*, az iskola tanára, valamint *dr. Kovács Ivánné*, az Újpesti Városvédő Egyesület, *dr. Kőrös András*, az Újpesti Közművelődési Kör, *dr. Sipos Lajos*, az Újpesti Helytörténeti Alapítvány, valamint *dr. Telek Zoltán*, az Újpesti Vagyonkezelő Zrt. képviselőjében. Ők eddig is felkarolták a kezdeményezést. A szerződés arról szól, tovább éltetik a hagyományt, és minden évben a Magyar Tudomány Napja alkalmából megkoszorúzzák Újpest patinás iskolája falán lévő, újpesti kötődésű akadémikusok emléktábláját. Az Újpesti Műszaki Szakközépiskola Görgey Artúr utca 26. alatti épületébe legközelebb **november 25-én, csütörtökön, 15 órára** várják azokat, akik részesei szeretnének lenni az eseménynek. A koszorúzást baráti találkozó követi. A szervezők szeretettel várják az újpestieket. – Z. B



Hittel a gyermekek gyógyításáért

A Magyar Református Egyház Bethesda Gyermekkorház főigazgatója, Dr. Velkey György, Közép-Európa egyetlen egyházi gyermekkorházának irányítója. Felelősségteljes munkája mellett számos társadalmi megbízatásnak is eleget tesz. Egyebek mellett ő a Magyar Kórházszövetség jelölt elnöke. Október 23-án átvethette a Magyar Köztársasági Érdemrend lovagkeresztjének polgári tagozatát. Feleségével és öt gyermekével Újpesten él.

Dr. Velkey György életének legfontosabb mintáit szüleitől kapta: édesanyja szintén orvos volt, s nagy családban nőtt föl, hatan vannak testvérek. – A családban sok orvos és tanár van – ad magyarázatot Velkey doktor a pályaválasztásra. Édesanyja gyermekorvos és nagybátyja is orvos volt. Az ifjú Velkey jól tanult az általános és a középiskolában is, így nem okozott gondot számára bejutni a Debreceni Orvostudományi Egyetemre, ahol szintén figyelemreméltó előmenetelt tanúsított. Ennek köszönhető, hogy a diplomája megvédése után felkérték, maradjon az egyetem gyermekklinikáján. Kilenc szép évet töltött ott, s ma is úgy emlékszik vissza, hogy jól érezte magát a gyermekek között. Alkatához, habitusához a gyermek intenzív terápia került közel, s a debreceni évek alatt szakterületének országosan is ismert képviselője lett.

Így figyelt fel rá 1996-ban dr. *Dizseri Tamás*, a Bethesda előző főigazgatója, s Budapestre hívta. Egy év elteltével már öt választották az intézmény orvos-igazgatójává, ő felelt a kórházban folyó szakmai munkáért. Újabb előrelépését egy váratlan tragédia hozta meg: *Dizseri Tamás* hirtelen elhunyt, s Velkey doktor előbb megbízottként, majd végleg a helyére került. Ennek

Újpestiek a Szociális Expón

Második alkalommal vett részt a Szociális Expón az újpesti Őszi Fény Integrált Gondozási Központ. A két-napos angyalföldi rendezvényen előadások hangzottak el, az érdeklődők megismerkedhettek a lehetőségekkel. *Radvánszki Edit*, a gondozási központ vezetője hasznosnak értékelte a jelenléte.

Az angyalföldi József Attila Művelődési Központban november 11-12. között megtartott rendezvénysorozat részeként az Újpesti Őszi Fény Gondozási Központ pavilonját az intézmény munkatársai rendezték be, a polcokat a lakók kézimunkái díszítették. A gondozási központ másodszer képviseltette magát az Expón.

– Mivel tavaly kedvező tapasztalatokat szereztünk, ezért úgy döntöttünk, most is részt veszünk a rendez-



vényen – tudtuk meg *Radvánszki Edit*től, a gondozási központ vezetőjétől. – Sokan érdeklődtek a lehetőségek iránt, s jó hírrel szolgálhattunk nekik: mivel a bentlakásos gondozás két évre szól, többen kifutottak az időből, jelenleg van helyünk. A standunknál lévő munkatársaim természetesen minden információt megadtak a többi szolgáltatásainkkal kapcsolatban is. Az előadók között szerepelt *Ultsch Leventéné*, a mentálhigiénés csoportvezető, aki nagy tapsot kapott. Lehetőség nyílt arra, hogy a szakma jobban megismerje egymást. Feltétlenül hasznosnak ítélem a részvételünket. – Á. T.

már hét éve, s az eltelt évek alatt a kórház vezetése mellett egyre több társadalmi megbízatást is kapott a főigazgató. A szűkebb szakterületét képviselő szervezetben, a Magyar Gyermekaneszteziológiai és Intenzív Terápiás Társaságnak négy évig az elnöke volt, jelenleg a vezetőség tagja. A hasonló nevű európai szervezetben pedig Magyarország képviselője, nemzeti delegált. Emellett a Magyar Gyermekorvosok Társaságában főtitikári teendőket lát el, valamint a Magyar Kórházszövetség jelölt elnöke.

A Bethesda Gyermekkorház az évek alatt több szakterületen kivívtta magának országos hírnevet: a súlyos égési, epilepsziás, valamint rehabilitációs esetekkel az ő intézményükhöz fordulnak az egész országból.

Velkey doktor 1996-ban nem csak a szakmai munkájával került elődje látóterébe, hanem azzal is, hogy az orvos-társadalomban tudott volt: keresztény hitét gyakorló orvos. Ő és családja katolikusokként aktív tagjai a Káposztásmegyeri Szentháromság Plébánia közösségének, Velkey doktor a képviselő-testület világi elnöke. Mint mondja, katolikusként nem jelent elentmondást egy református intézmény vezetése, mert e téren is ugyanazt vallja, mint elődje: legfontosabb a

kollégák kiválasztásánál a szakmai felkészültség, az elhivatottság, az ambíció. „Nem kérünk a kollégák felvételekor senkitől keresztlevelet” – mondja. Természetesen a kórházi közösségnek van magja, amely keresztény elveket vall, és eszerint él, dolgozik.

S ha mindez nem volna elég egy embernek, Velkey doktor a politikában is képviseli a szakmáját. Részt vesz többek között Szócska Miklós egészségügyi államtitkár kabinetjének munkájában is, így a másik oldalról is átlátja a manapság egyik legégetőbb politikai kérdést: a kórházak finanszírozásának problémáját.

– Erre a területre biztosan több pénzt kell szánni, de ehhez az ország nagyobb gazdasági teljesítményére van szükség, hogy a bevételi oldal növekedésével forrást tudjunk teremteni a magasabb szintű kiadásokra – világítja meg a probléma gyökerét.

Ennyi szakmai és társadalmi megbízatás mellett is igyekszik Velkey doktor minél több időt együtt tölteni családjával. Újpesti otthonukból szívesen indul országjárásra a hétagú család, s a határon túli, magyarlakta vidékeket is gyakran felkeresik. A közelmúltban Ungvár környékén jártak, legutóbb pedig Erdélyben barangoltak együtt. – ZELEI BÉLA

Újpesten senki nem marad magára

Néhány nappal a Szociális Munkások Napja után, november 17-én Újpesten is ünnepségen találkoztak a szakma helyi képviselői. Az egybegyűlteket az Újpesti Polgár Centrum színháztermében *Kósa Antalné Erika*, az Őszi Fény Integrált Gondozási Központ intézmény-egység vezető helyettese köszöntötte. Ünnepi beszédében *Radvánszki Edit*, a Gondozási Központ vezetője arra emlékeztetett, hogy 13 évvel ezelőtt azt a feladatot kapta, hogy tegye ismertté és elismertté



a városrészen folyó szociális munkát. „Ez csak veletek sikerülhetett” – mondta a jelenlévőknek. Ma már más kerületekből ide jönnek tanulmányozni a szakmai munkát, ide fordulnak segítségért, ha valahol elakadnak. Az újpesti szociális munkásokat megkérdezik a törvényalkotók is, mielőtt döntések születnének, de – ami a legfontosabb –, a lakosság is elismeri az itt folyó áldozatos munkát. Hogy mindez így van, azt mi sem bizonyítja jobban, hogy a Szociális Munkások Napjának központi ünnepségén, Keszthelyen, *Molnár Ferencné*, az Őszi Fény Integrált Gondozási Központjának időskorúak gondozóháza vezető gondozója Miniszteri Dicséretben részesült. Az újpesti ünnepségen az ünnepeltet *Wintermantel Zsolt* polgármester virágcsokorral, a kollégák nagy tapsal köszöntötték.

Újpest polgármestere beszédében arra emlékeztetett, hogy a mindennapi életünk telis tele van hétköznapi tragédiákkal – képzavarral élve –



hétköznapi katasztrófákkal. Az elszegényedők, a munkanélkülivé válók, a tartós betegséggel küzdők, az idős korokra magukra maradó embertársaink a szociális munkásokra számíthatnak, akik évről-évre egyre több problémával szembesülnek. Hétköznapi hősök ők, akik a legkilátástalabb pillanatokban sem adják föl hitüket, helytállnak. Köszönetet mondunk ezért. Az ünnep üzenete az is: hogy az újpesti közösség senkit sem hagy magára – jelentette ki Wintermantel Zsolt. (zelei)

Harminchárom éve a gyermekvédelemben

– Véletlenül kerültem a gyermekvédelemben harminchárom évvel ezelőtt – mondja *Berkó Márta*, a Hajnal utcai Gyermek Átmeneti Otthonának vezetője. A tanári katedrát hagyta ott a Vácdukai Gyermekotthon vezetői megbízásáért. Nem is tudtam akkor, hogy milyen feladatra vállalkozom. A szakmai előmenetel is fordítva alakult, mint a megszokott. Először egy nagy intézmény vezetője lettem, akkor még tapasztalatok nélkül. Később jártam végig a gyermekvédelem különböző szint-

jeit. Itt, a Hajnal utcában már mindenfajta feladatot el kell látni. Ha a mai tapasztalatommal visszagondolok Vácdukára, sok mindent másként csinálnék. Onnan – az intézmény megszűnte miatt – Veresegyházra kerültem. Ott egy szép, új otthont építettünk föl, korszerű felszereléssel. Akkor folytak a szakmában azok a viták, hogy nagy intézményekben, vagy lakásotthonokban és nevelőszülőknél kell-e elhelyezni a gondozott gyerekeket. A veresegyházi intézmény fenntartója úgy dön-

tött, bezárja az otthont és az értékes épületet eladja.

Kétezerben pályázati pénzből újjította fel az önkormányzat ezt az épületet és én is pályázat útján kerültem ide. Az oktatás-nevelési pedagógiai munkájából hozzám mindig a nevelés állt közelebb, így választottam a gyermekvédelmet – kanyarodott vissza Márta a kezdetekhez. Tanári diplomájának megszerzése után szociálpedagógiát tanult.

Márta Gödről jár be az otthonba. Nyáron mindössze húsz perc a vona-



tút, igaz, télen vannak késések, de már megszokta az utazást. Egy felnőtt lánya van, aki most szerzi meg a második diplomáját. A családban öröklődött a tanulás szeretete. (z. b.)

Empátiával az idősekért

Kislánykorában vonzotta az egyenruha. Úgy gondolta, édesapja, *Morvai Gyula* után (akit aktív korában nagyon sokan ismertek Újpesten) ő is rendőr lesz – emlékszik vissza a gyermekkorára *Ultsch Leventéné Katalin*, aki az Őszi Fény Integrált Gondozási Központban mentálhigiénés csoportvezető.

Annak ellenére, hogy rendőr szeretett volna lenni, a Kanizsai Dorottya Egészségügyi Szakközépiskolában tanult tovább, és a gyakorlatok során fokozatosan megváltozott az elképzelése a szakmai jövőjéről. Az érettségi után pár hónapig egy kórházban dolgozott, de ott nem érezte jól magát, s hamarosan váltott: 1996-ban az újpesti szociális hálózathoz szerződött, s mostanáig idősekkel foglalkozik. Előbb az idősek klubjában volt klub-gondozónő. Az intézménynél 2008-ban indult időskorúak gondozóházában

mentálhigiénés munkatárs lett, majd csoportvezető.

Katalin azt vallja, hogy az ellátottakért mindent meg kell tenni, s ebbe ő azt is beleérti, hogy tovább képezze magát. Előbb egy felső kategóriás képzésben vett részt, ahol szociális gondozó és szervező lett, majd a Szegei Tudományegyetem Egészségtudományi



és Szociális Képzési Karán szociális munkás diplomát szerzett. Meggyőződése, hogy a több tudással az ellátottaknak és – ha igénylik – a munkatársainak is segítségére lehet. Ezért a tanulás terén még további tervei is vannak – árulta el sokat sejtető mosollyal az arcán. Ennyi év gyakorlattal a háta mögött visszagondolva gyermekkorai tervére, nem bánta meg, hogy nem követte az édesapját és mégsem húzta meg az egyenruhát. Mint mondja, a bűnildőzésben inkább hátráltatta volna az empatikus képessége, aminek viszont az időskorúak gyámolítása során nagy hasznát veszi. – Z. B.

Tisztelt Lakosság!
A Bp., IV. ker., Jókai 1. szám alatti gyermekfogászati rendelés 2010. NOVEMBER 15-ÉN MEGSZÜNT!

2010. november 15-22-ig rendelés csak a Bp., IV. ker., Galopp u. 6. szám alatti Gyermekfogászati rendelésben történik.

December 2-tól a Galopp utcai Gyermekfogászat is megszűnik. **December 6-tól** az egész IV. kerület gyermekfogászati ellátása a Bp., IV. ker., Király u 9. I. emeleti új Gyermekfogászati rendelésben történik. Újpest SZEI

Mottójuk ma is: hagyomány és korszerű műveltség

A Károlyi István 12 Évfolyamos Gimnázium idén ünnepli gimnáziummá válásának 10. évfordulóját. Ennek alkalmából az egész tanévben programok, megemlékezések váltják egymást. November 15-én emléktábla- és zászlótartó-avatásra került sor az intézményben, majd a diákok megkoszorúzták a városalapító-névadó Újpest központjában álló szobrát.



A napfényes, meleg őszi délutánon az iskola apraja-nagyja kivonult az udvarra, hogy ott emlékezzenek meg névadójukról, gróf Károlyi Istvánról. Az eseményen részt vett nagykárolyi Károlyi László hitvese, Erzsébet asszony is. Az avatáson a kórus 1848-as forradalmi dalokat adott elő, majd elszavalták *Illyés Gyula Haza a magasban* című versét.

Hirmann László igazgató köszöntötte a megjeleneket, és megemlékezett az elmúlt tíz évről, az „alapokról”, az egykori Erzsébet Utcai Általános Iskolá-



ról is, melyből létrejött a gimnázium. *Ars poeticájuk* ma is ugyanaz: hagyomány és korszerű műveltség. Ezt követően koszorút helyeztek el a Károlyi-emléktáblánál. A Károlyi-huszárezredek idéző viseletben érkező Veresegyházi Katonai Hagyományörző Egyesület lovas kíséretével átvonultak az ünneplők a városalapító gróf szobrához. Rövid megemlékezést követően az önkormányzat képviselőiben *Rádi Attila* alpolgármester, továbbá *Erzsébet asszony* és az iskola képviselőiben *Baschán Bianka* és *Nyíró Gergely* 12. b-s tanulók helyezték el koszorúikat. – K. J.



Márton-nap ürügyén

Jóízű falatok, jóízű beszélgetések

Úgy tartja a mondás, hogy aki Márton napján libát nem eszik, az egész éven át éhezik. Éhezni pedig sokan nem óhajtottak. Az újpesti Piac november 13-ára beharangozott liba-szombatján a gyermekeket elsősorban a libasimogató kötötte le,



míg a felnőttek a gyomruk diktálta úton haladtak. Hosszú sorok kígyóztak a libamájas zsíroskenyér, a töpörtyű és a ludaskása előtt. A piacfelügyelőség ezúttal is kített magáért, finomabbnál finomabb falatok kerültek Márton-nap alkalmából a tálakra. A kóstolgotatókat nemcsak az ételek hívták a piacra, hanem az ilyenkor szokásos jóízű beszélgetések is. Újpest polgármestere, *Wintermantel Zsolt* például a lecsófesztiválon megkezdett beszélgetéseket is folytathatta, hisz ismét „rögtönzött fogadóórát” tartott. A fehér asztal mellett elmondottak egyaránt szóltak Újpest fejlesztéséről, a tervezett intézkedésekről, a lehetséges változásokról, közlekedésről, valamint a jóízű falatokról is. Hiszen nemcsak szóval él az ember... – B.



Híres focisták sírjánál

Halottak napja környékén nemcsak elhunyt családtagjaink jutnak eszünkbe, hanem olyan híres emberek is, akikre tisztelettel emlékezünk. Igazi példaképek ők, akik sok boldog percet szereztek tehetségükkel abban a korban, amikor éltek.

Ilyen gondolatokkal, kicsit meghatódva helyeztük el a megemlékezés virágait és gyújtottuk meg a mécseseket a Fogl-testvérek sírján, a Megyeri Temetőben. Ők az UTE focistái voltak a múlt században. A mai napig sokat emlegetik futball-berkekben a Fogl-gátat, különleges védekező technikájukat. A három testvér nagy tekintélynek örvendett, s ezt példamutató játékkal és a civil életben mutatott viselkedésükkel érték el. Ők nem azt mondták, hogy „Előre, gyerekek!”, hanem, hogy „Utánam, fiúk!”. Fogl II. vezérletével az egész csapatot – legyen az válogatott, vagy az Újpest – irányították. Becsületes civil foglalkozásuk szerint tímármesterek voltak. Akivel kezet fogtak – nagy, kérges tenyerükkel – az sokáig emlegette őket. Mi is szeretnénk saját sportágunkban minél maradandóbbat alkotni, és ezzel az elődök nyomdokaiba lépni.

Köszönjük, hogy iskolánk tanulóit képviselve ott lehettünk ezen a megemlékezésen.

Kalavszky Alexandra, Opitz Kitti, Gerhát Dávid és Nyitrai Tamás a Testnevelés Tagozatos Általános Iskola 5-es tanulói



Újpesti Karácsony 2010.

Ünnepváró hétvégék

A négy adventi hétvége mindegyikére szervezi ebben az évben is az Újpesti Karácsonyi Vásárt az önkormányzat. **November 26-ától december 24-ig** tart a karácsonyi kirakodóvásár és a kulturális programkínálat. Központi helye ismét a városháza és környéke, a piac, a megszüpült Trombita tér. A karácsonyi forgatag mellett kulturális programok is várnak bennünket pénteken kora estétől a vasárnap esti adventi gyertya meggyújtásáig. A szervezők Önt, családját és barátait is várják az önkormányzat fenyőfája köré. Lapunkban kedvcsinálóként átnyújtjuk a négy adventi hétvége kulturális programkínálatát. A szervezők nem készülnek programváltozásra, ám ha úgy adódik, a változtatás jogát fenntartják!



ADVENT ELSŐ HÉTVEGÉJE
November 26., péntek 18 óra: Ünnepélyes megnyitó – díszkivilágítás

bekapcsolása Wintermantel Zsolt polgármesterrel. **18.10 óra:** Bereczki Zoltán – Szinetár Dóra koncert.

November 27. szombat: Piacon székeklyáposzta-főzés – akciós áron (Ruzicska György kifőzdéje). **10.30 óra:** Játék a padláson, avagy a három kismalac (Batyú Színház). **11.30 óra:** Kis Herceg (Színházikó Társulat). **19 óra:** Egek Királynéja Templom – Kegye János pánsíp-művész koncertje.

November 28., vasárnap 11 óra: gyermekcsoportok bemutatói – a Károlyi István 12 Évfolyamos Gimnázium műsora. **15.30:** Alma Együttes gyermekkoncertje. **17 óra:** Adventi gyertyagyújtás – baptista egyház.

ADVENT MÁSODIK HÉTVEGÉJE

December 3., péntek 18 óra: Sugarloaf zenekar koncertje

December 4. szombat: Piacon babgulyás főzés. **10.30 óra:** Nyafatka Mikulás akar lenni – a Zenemanók együttes koncertje. **11.30 óra:** Várjuk együtt a Mikulást (Szép Ernő Színház). **18 óra:** Újpest Belsővárosi Református Templom (Dr. Erdélyi László zongoraművész koncertje).

December 5. vasárnap 11 óra: gyermekcsoportok bemutatói – A Csokonai Vitéz Mihály 12 Évfolyamos Gimnázium műsora. **15.30 óra:** Jaj de jó, jön a Mikulás (Csepp Színház). **17 óra:** Adventi gyertyagyújtás – evangélikus egyház.

ADVENT HARMADIK HÉTVEGÉJE

December 10. péntek 18 óra: A Bolyki Brothers koncertje.

December 11. szombat: Piacon disznótoros sütés. **10.30 óra:** Kelemenke ködmőne (Jelen Teatrum). **11.30 óra:** Hány János (Színházikó Társulat). **19 óra:** Újpesti Erkel Gyula Újpesti Zeneiskola adventi hangversenye a Városháza Dísztermében.

December 12. vasárnap 11 óra: gyermekcsoportok bemutatói – Karinthy ÁMK Általános Iskola műsora **15.30 óra:** Gengrena zenekar koncertje. **17 óra:** Adventi gyertyagyújtás – református egyház.

ADVENT NEGYEDIK HÉTVEGÉJE

December 17. péntek 18 óra: Retro School Band koncert.

December 18. szombat: Piacon birka-pörkölt főzés. **10.30 óra:** Pom-pom meséi (Aranyszamár Színház). **11.30 óra:** A gögös királykisasszony – Shakespeare mesék (Jelen Teatrum). **18 óra:** komolyzenei koncert a MÁV Szimfonikus Zenekarral. Helyszín: Városháza Díszterme.

December 19. vasárnap 10 óra: UGYIH – jótékonyági játékosztás és karácsonyi gyermekműsor. Vásotkka karácsonya (Színházikó Társulat) **11 óra:** gyermekcsoportok bemutatói – A Megyeri Úti Általános Iskola műsora. **15.30 óra:** Betlehemes játék (Színházikó Társulat). **17 óra:** Adventi gyertyagyújtás – katolikus egyház.

TARTSON VELÜNK!

NOVEMBER 27., SZOMBAT, 19 ÓRA

Egek Királynéja Főplébánia Templom:
Kegye János pánsíp-művész koncertje

Klasszikusan szép

Igazi, klasszikus karácsonyt ígér nekünk hangszeres zenével megidézve Kegye János pánsíp-művész.

– Hatalmas térben, egyedül, egyetlen hangszerrel lép fel. Nem merészesség ez? – kérdeztük az újpesti fellépésre készülő, világszerte ismert művésztől.

– Egyáltalán nem az. A pánsípnak – méretéhez képest is – hatalmas a hangja. Örömmel készülök az újpesti koncertre, amelynek színhelye újdonság lesz számomra. Úgy hallottam, a templom nemcsak látványában lenyűgöző, akusztikája is remek. Bár egyedül állok majd a templomban, hangkíséretként velem lesz a Magyar Rádió Szimfonikus Zenekara is. Legutóbb megjelent CD-nket ugyanis közösen írtuk újra.

– Milyen zeneszámokat hallhatunk?

– Az alkalomhoz illő, igazi karácsonyi muzsikát. A 2004 karácsonyára megjelent „Igaz, klasszikus karácsony” című lemezünket, amely klasszikus kategóriában platinalemez lett, nemrégiben újrakevertük. A karácsonyi örökzöld dalokat, mint a Jingle Bell, a Stille Nacht, három Andrea Bocelli-dallal, valamint a Rómeo és Júlia betétdalával egészítettük ki. Pánsípon ezek a dalok még nem kerültek lemezre.

– Miért éppen pánsíp lett a hangszerválasztása?

– Jazz szaxofonosként klarinéton, fuvolán is játszottam a hetvenes-nyolcvanas évek rangos zenekaraiban, többek között a Kisrákfogó, a Korvina, a Piramis, az Edda zenekarokban. Majd 1985-ben egy barátom pánsípot nyomott a kezembe. Az ókorban is kedvelt hangszer éppen reneszánszát élte. Lenyűgözött a nádból készült remekmű. Amszterdamban a Zeneakadémia mesterkurzusán már teljesen a hatása alá vont, és ez a varázslat most is tart. Már a huszonhatodik CD-m jelent meg ezzel a hangszerrel. Újpestre azt a mesterhangszert hozom, amelyet az amszterdami Akadémiától kaptam, s amelyet különösen nagy becsben tartok. – B. K.



NOVEMBER 28., VASÁRNAP 11 ÓRA:

A Károlyi István 12 Évfolyamos Gimnázium diákjai a színpadon

Télköszöntő



A Károlyi István 12 Évfolyamos Gimnázium alsós diákjai télköszöntő műsorral várják az újpestieket a Karácsonyi Vásáron. Az alsós énekkar mellett a második osztályos diákok ritmushangszerekkel kísért karácsonyi dalsokorral készülnek, míg a harmadik osztályosok a téli jeles napokhoz fűződő hagyományörző zenés-táncos produkcióval lépnek fel a vásár színpadán. A műsor végén télváró versekkel búcsúznak a kisdíjakok a közönségtől.



A szeretet ünnepén

Újpest önkormányzata azokra is gondol, akiknek család híján nem teljes a karácsonyi ünnep sem.

Az advent időszakában egytáléttel kínálják majd a fedél nélkül élőket. Kerül ajándék, játék a Hajnal utcai Gyermek Átmentő Otthonában élőknek. Az idei karácsonyon az önkormányzat adakozásra ösztönöz: játékmackó-gyűjtésre is kéri az újpestieket. Minderről következő lapszámunkban olvashat bővebben.

NOVEMBER 27., SZOMBAT 10.30 ÓRA: **A Battyú Színház előadása**

Játék a padláson – Mesemalac

Mi van a padláson? Azaz ki? Egy testvérpár, Lili (*Kontha Nelli*) és Lali (*Seder Gábor*) akik felszöknek a Nagyi padlására. Már a kezdet is izgalmas. Hiszen a padlás tele van érdekesebbnél érdekesebb dolgokkal. A régi tárgyak egyszer csak életre kelnek, így lesz a párnából malac-báb, a bőröndből házikó. A mese alakításában a bátrabb gyerekek, sőt a szülők is részt vehetnek. A cselekmény bonyodalmakban sem szűkölködik, a mesében egy másik meseszál is elindul. Megjelenik személyesen az erdő réme, a gaz farkas, Lompos Lajos, „aki” természetesen malachúsrá feni a fogát. Hogy mit keresnek a malacok a padláson? Ezt nem áruljuk el. Annyit azonban megsúgunk: a három testvér: Malac Berci, Malac Marci és a legkisebb: Barnabás izgalmas kalandjainak ez ideig még mindig jó vége lett!

A Battyú Színház előadásában A három kismalac és a farkas című népmese verses változatát írta és rendezte: Albert Péter.

– B. K.



NOVEMBER 26, PÉNTEK, 18 ÓRA: **Szinetár Dóra és Bereczki Zoltán koncertje**

Duett Karácsony

Már a felkonferálásakor biztos a vastaps: **Szinetár Dóra és Bereczki Zoltán** musicalszínészek a fiatalok és a felnőttek kedvencei. A Budapesti Operettszínház művészeinek fellépésével indul a karácsonyi vásár négy héten át tartó kulturális programja.

– *Milyen műsorral érkeznek?* – kérdeztük Szinetár Dórától.

– Szeretnénk az egész adventi ünnepkör idejére élményt nyújtani, ezért az újpesti fellépésre nem is hozhatnánk más dalokat, mint a *Duett Karácsony* című műsorunkat, amellyel három éve járjuk az országot. Nagyon szeretjük a műsort, boldogság számunkra, hogy a hallgatóság is várja ezeket a koncerteket. Ezért egy évvel ezelőtt CD-re énekeltük a dalokat. A lemez is a *Duett Karácsony* címet kapta, mintegy folytatása lett ezzel a Musical Duett-nek.

– *A Musical Duett az egyik legsikeresebb produkció a hazai zenei palettán, duplán platina lemezes. Mi a titka a karácsonyi korong sikerének?*

– Elsősorban a témája, a karácsony, amely az egész világon a szeretet ünnepe. A dalok hangszerelése, a dallamviláguk a közelgő ünnepet vetítik elénk. A műsorban és a korongon olyan világhírű, sokféle eredetű, klasszikus amerikai karácsonyi dalok szerepelnek, mint például a *Let It Snow*, a *Santa Baby*, a *Jingle Bell*, amelyet karácsonyi slágerként énekel, dúdol több generáció. A leghíresebb előadók, például Frank Sinatra, Barbra Streisand is műsorába emelte. Mi a leghíresebb magyar szövegírókkal formáltuk a magyar szöveget, így igazi magyar dalokká váltak.

– *Őn hogyan készül a karácsonyra?*

– Követem a családi hagyományokat. Számomra nemcsak az ünnep napja, hanem az azt megelőző készülődés is fontos. Gyermekkoromban november közepén édesanyammal már megkezdjük az ajándékok készítését. Most sincs ez másként. Sül a mézeskalács, új díszeket festünk az ablakokra. Ebben már a gyerekek, Marci és Zorka is segítenek nekünk. Megtervezzük a karácsonyi ételeket, hiszen nekünk, nőknek, az is fontos, hogy a férfiakat a hasukon keresztül is boldoggá tegyük. Az ünnepváró hetekben nálunk mindig karácsonyi dalok szólnak. Megunthatatlan. Éppúgy, mint kislánykoromban. – B. K.

NOVEMBER 28-ÁN, VASÁRNAP, 15.30 ÓRA: **Az Alma együttes koncertje**



Teljesül a kívánság

Az együttes visszajáró vendége Újpestnek. Legutóbb nyáron csendült fel vidám muzsikájuk a Szent István téren adott koncerten. Akkor többek között a Balatont idézték zenéjükkel. Újpest legfiatalabb generációja szívébe zárta a négy mókás zenészt: *Buda Gábort*, *Maroevich Zsoltot*, *Szabó Tibort*, *Székely Zoltánt*.

Az adventi műsorban a gyerekek kedvenc nótái mellett az ismert karácsonyi dalok köszöntik a közönséget. Buda Gábor, az együttes vezetője elmondta, hogy a koncerteket mindig a gyerekek igényeihez, kívánságaihoz alakítják, így lesz ez a karácsonyi előadás is. A közönséggel nem csak a koncerteken közvetlen a kapcsolatuk. Bevált, hogy az interneten a gyerekek előre kérhetik kedvenc dalaikat az együttestől. Címük: www.almazenekar.hu

– K.

NOVEMBER 27., SZOMBAT, 11 ÓRA 30: **A Színházikó Társulat előadása**

A Kis Herceg

Az utazó társulat most több előadást tart a Karácsonyi Vásáron, egyet a szabadtéri színpadon, kettőt pedig az Újpesti Gyermek- és Ifjúsági Házban.

A *Kis Herceg* című mesejáték érdekessége, hogy ezúttal öt felnőtt színész – köztük a címszereplő *Szabó Zselyke* – játssza a *Antoine de Saint-Exupéry* művéből készült mesejátékot. Advent a várakozás ideje, így biztosan várják már az újpesti gyerekek a bemutatót, de a felnőtteknek is felejthetetlen élménnyel gazdagodnak, ha megnézik a darabot.

– Á. T.



**KIÁLLÍTÁS**

Újpest Galéria: Gyémánt László érdemes művész, Újpest Díszpolgára retrospektív kiállítása **november 19-től december 5-ig**. Megnyitó: november 19., 19 óra. **Újpesti Helytörténeti Gyűjtemény:** **Fejzetek Újpest történetéből.** A kiállítás megtekinthető: vasárnap és hétfő kivételével. Keddtől péntekig 10-17 óráig, szombaton: 10-14 óráig.

KFÁMK Galéria: Demeter Miklósné „Bibliái arcképcsarnok” című festett ikonkiállítása és -vására. Megtekinthető: hétköznap 10-18 óra között. **Szalay Zsuzsanna** kerámia kiállítása: „Római idők nyomában” címmel. Ingyenes tárlat, nyitva hétköznap: 10-18 óra között.

Károlyi Galéria: „Hazám, hazám, te mindenem” című képzőművészeti pályázat anyagának kiállítása **december 2-ig**

Wax Kultúrgyár: **Ramszesz – Az átásat** – kiállítás. Nyitva: 2011. február 28-ig.

**GYERMEKPROGRAMOK**

• **Családi matiné és játszóház:** **november 27-én**, 10–12 óra között a Szeleburdi Meseszínház Mese a telizsákról című előadása. A darab után játszóház, kézműveskedés. Belépő: 800 Ft/fő. Kétéves kor alatt ingyenes! Helyszín: KFÁMK Közösségi Ház.

• **Babaruha- és játékbörze:** **november 27-én** 9–13 óráig. Elsősorban a kisgyermekes családoknak szeretnénk lehetőséget biztosítani a már használaton kívüli, de jó minőségű ruhák és egyéb kiegészítők eladására, illetve megvételére. Egy személy csak egy asztalt foglalhat! Jelentkezés november 15. 8-12 óra között a 231-7082-es telefonszámon. A következő börze: 2011. január 15-én 9-13. között. Helyszín: UGYIH

• **Babajátszó:** az Újpesti Gyermek és Ifjúsági Házban az otthon lévő anyukákat és a közösségbe nem járó kicsiket várják minden páros héten, kedden. Időpontok: **november 30., december 14.**, 9.30-11 óra.

• **LIBA-bál:** **november 21.**, 10 órától. A kézműves foglalkozáson természetbábokat készítünk, a tánchoz a dudu adja a talpalávalót. Helyszín: Ady Endre Művelődési Központ Színházterem. Belépőjegy: 500 Ft.

• **Kézműves alkotóház – karácsonyi készüldés:** Az ünnepkörhöz kapcsolódó tárgyakat készíthetnek a gyermekek. Előzetesen jelentkezni lehet **november 22-ig** a 369-1283-as, illetve a 399-7065-ös telefonszámon. Választható időpontok: **december 8. és 9.**, 10 és 14 óra. Belépő: 350 Ft/fő Helyszín: Újpesti Gyermek és Ifjúsági Ház

• **Ünnepváró:** **december 6–9-ig** 9-16 óra között interaktív karácsonyi játékon ismerhetik meg a gyerekek az ünnephez kapcsolódó szokásokat, legendákat, majd próbára tehetik az emlékezetüket is. Kizárólag nagycsoportos óvodásoknak és alsótagozatos iskolásoknak ajánlott. Időtartam: 45 perc. Előzetes jelentkezés: a 369-1283-as telefonszámon. Határidő: november 26. Részvételi díj: 300 Ft

• **Ovis-Sulis Színház** az UGYIH-ban, óvodás és kisiskolás gyermekeknek. **November 21., 10 óra:** **Jancsi és Juliska** – a VSG-Danszgrupp „táncmeséje”. Belépő: 1100 Ft. **December 12., 10 óra:** **Itt van a szép, víg karácsony** – a Katáng Zenekar karácsonyi

előadása. **Január 23., 10 óra:** **Hamupipóke** – a Nektár színház előadása.

**SZÍNHÁZ, VERS**

Sarkadi Imre: Elveszett paradicsom

Jótekonysági színházi előadás a vörösizsap-katasztrófa ároslujainak megsegítésére.

Az Újpest Színház **november 20-án**, 18 órakor egyik sikerdarabját tűzi műsorára. Újpest önkormányzata és a színház a darab színpadra állításával segítséget kívánnak nyújtani a bajbajutottaknak. A színház-belépők megvásárolásán túl a széleskörű támogatás érdekében támogatói jegyek is kaphatók 3000, 5000 és 10000 Ft értékben. Így azok is csatlakozhatnak az összefogáshoz, akik nem tudnak eljönni az előadásra. A támogatói jegyek, illetve a színházi belépők megvásárolhatók az Ady Endre Művelődési Központ pénztárában, illetve elővezethetők a szerkesztőség@ujpestimedia.hu címen.

• Újpest Színház bérllet következő előadásai: **2010. november 27., 19 óra**
Mark Dunn: Öt nő az esőben – banki loscoságok 2 részben.

Szereplők:

Delores Bogatin
Twyła Tobias
Jennifer Duck
Lorene Lee
Betina Embree

Csomor Csilla
Vásári Mónika
Sztankay Orsolya
Balázs Andrea
Ivancsics Ilona

Rendező: Bencze Ilona

A darab öt pénztárosnő, hat egymást követő reggelének eseményeit követi egy bank személyzeti társalgójában. A hölgyeket, a munkájukon kívül egy dolog köti össze: az, hogy partnereikhez fűződő kapcsolataik, mind zsákutcába futottak. Az akarataikon kívül „szinglisedett” hősök kartinikus története ez a darab. Komikus helyzetekkel, saját életünkben ismert humoros karakterek sorával találkozunk, miközben a hölgyek gondolkodása, viselkedése változni kezd az önmegismerés, az önbecsülés, a barátságból fakadó erő és egy fajta legyőzhetetlen női optimizmus és szolidaritás útján. A játék élvezetes, de közben életbevágóan komoly is, hiszen életünk eddig még fel nem fedezett új erőforrásai ők, akikről sokat tanulhatunk. De közben nevetgetünk velük mi is.

A Száguldó Orfeum vendégjátéka. Az előadások bérlleten kívül is megtekinthetők. Jegyárak: 2200 és 2500 Ft

• **Marc Camoletti: Franciánégyes** – vígjáték. **December 11., 19 óra**

• **Verspódium: november 20-án**, 16 órakor. A lélek hullámhosszán – verses délután **Vitó Zoltán** költővel. Közreműködik: Kertész Péter színművész és Nyári István előadóművész. Jegyár: 900 Ft. Helyszín: Újpesti Polgár Centrum 1042 Bp., Árpád út 66.

• **Babits Mihály-emlékműsor: december 2-án** 11 órakor rendhagyó irodalomóra lesz látogatható „Mint különös hírdomd...” címmel. Közreműködnek: Harsányi Gábor, Nyári István, valamint az Újpesti Kommunikációs Stúdió növendékei. Belépő: 900 Ft. Helyszín: Újpesti Polgár Centrum

**KONCERT**

• **Bódi Gusztis és a Fekete szemek koncert: november 25.**, 19 óra

Helyszín: Ady Endre Művelődési Központ. Jegyek 2500 Ft-os áron válthatók a műve-

lődi központ pénztárában és az ismert jegypénztárakban.

• **Klezmer Kabaré:** humorban hempergett klezmer. December 9., 19 óra. Helyszín: Ady Endre Művelődési Központ. Jegyár: 1900 és 2500 Ft.

**BÁLOK, ZENÉS ESTEK**

• **Katalin-bál** az Ady Endre Művelődési Központ és a HAKME közös szervezésében **2010. november 20.** 21 órától 04 óráig jótekonysági bál lesz a vörösizsap-károsultak megsegítésére. Helyszín: Újpesti Polgár Centrum.

A műsor: „Szüret után lesz az esküvő” című zenés daljáték Harsányi Gábor Jászai Mari-díjas színművész közreműködésével, rendezésében. A zenét szolgáltatja a HAKME cigánzenekara, tánczenekara és énekeke. Sztárvendégek: Madarász Katalin és Bokor János. Belépő: 4000 Ft. Társzervező: az Újpesti Román Kisebbségi Önkormányzat. A műsorral kapcsolatban érdeklődni lehet a 06-30-585-1972-es telefonszámon.

• **Koktél Est: november 20.** 20–01 óráig élénk zenével és jó hangulattal várunk mindenkit szeretettel. Játsszik a Coctail zenekar, 22.30–23.30 óráig karaoke. Belépő: elővetelben 2000 Ft/fő, a helyszínen 3000 Ft/fő.

• **Szilveszteri bál: 2010. december 31. 20-04 óráig.** Pukkantson pezsgőt éjfélkor az Adyban! Fergeteges bál hangulat a szikrázó újévi éjszakában! Játsszik: a Nincspardon tánczenekar. Műsor: világlágerek, népszerű musical slágerek Moravszky Enikő, Farkas Gábor (Gábel) és Huszti Márk előadásában. Éjfél után tombola! A fődíj: ropogósra sült malac, frissen sült cipő, egy demizson bor! További értékes nyeremények! Egész éjszaka svédasztal! A belépőjegy ára: 12 000 Ft.

• **Hétfégi Randevő:** az Ady Endre Művelődési Központban minden vasárnap 17-22 óráig. Zenés, táncos esték élözenével. Belépő: 1000 Ft. Klubtagsággal: 800 Ft.

• **Senior tánclub** indul az Újpesti Polgár Centrumban, 30 éven felülieknek. Hetente 1x2 tanítási óra. Tagdíj: 3500 Ft/fő. Klubvezető. Földházi Péter táncanár.

• **Magyardal és nóta:** Az Újpesti Magyardal és Zenebarát Társaskör minden hónap első keddjén, 15 órakor tartja összejöveteleit az Ady E. Művelődési Központban.

**TANFOLYAMOK**

• **Digitális Fotótanfolyam:** a „Helyes expozíció” címmel. Foglalkozások: szerdánként 17–19 óráig (3 alkalom). Díja: 8500 Ft/fő CD-n lévő tananyag. Vezet: Hlaszni Veronika, oktató tel.: 06-20-340-9440. Helyszín: KFÁMK Közösségi Ház

• **Pénteki örömeze:** Minden hónap utolsó péntekén 15 és 17 óra között, zenéljtek együtt! Zene, zene, zene... és jó hangulat. Érdeklődni és előzetesen jelentkezni lehet Feketes Péternél: 399-7067. Helyszín: UGYIH

• **Társastánc tanfolyam gyerekeknek:** kezdő csoport, iskolásoknak (8-18 éves korig) Standard és latin-amerikai táncok, divattáncok, salsa, rock and roll, disco. A tanfolyamot szervezi az Impetus (&) Design Sport és Táncművészeti Alapítvány. Foglalkozások:

péntek 16.30-tól 18.00-ig. Díja: 3600 Ft/hó. Testvérkedvezmény: 50%. Vezeti: Vantova Beatrix tánc- és sportoktató, telefon: 06 70 506-8108. Helyszín: KFÁMK Közösségi Ház

• **Szülőklub és képességfejlesztő játszóház** – az Ady Endre Művelődési Központ és az Újpesti Speciális Általános Iskola és Egységgyógynevelési Intézmény Szülőklubot és játszóházat indított sajátos nevelési igényű gyermeket nevelő családok részére. A foglalkozások ingyenesek. A következő találkozás: **december 1.** 17 óra. Program: Mi történik a gyerekkel a bizottság előtt, ki állíthatja meg a tanulási és magartási zavart, mi a NEVTAN és a TKVSZRB feladata? Helyszín: Újpesti Polgár Centrum.

• **Kriston női intimtorna** – a gátizom-torna elsajátítása kortól, problémától függetlenül minden nőnek. Kezds: **november 23.**, 18–21 óra. A tanfolyam 4 alkalomból áll. Díja: 22 000 Ft helyett 18 000 Ft, egyösszegű befizetés esetén 16 500 Ft. Vezeti: Mészáros Szilvia. Helyszín: KFÁMK Főépület

• **Agyagozás gyerekeknek és felnőtteknek:** foglalkozások szerdánként 17 és 18.30 között. Díja: 6000 Ft/fő (8 óra). Vezeti: Szalay Zsuzsanna keramikus. Érdeklődés és jelentkezés személyesen, vagy telefonon a 380-6163-as számon. Helyszín: KFÁMK Főépület

• **Gyógytorna felnőtteknek és gyerekeknek:** foglalkozások szerdán 17–18 óráig, házaspároknak 19-től – csak előzetes jelentkezés alapján. Vezeti: Skrinjár Annamária edző. Telefon: 06 20 350 4331. Helyszín: KFÁMK Főépület

• **Agykontroll gyerekeknek: november 20-21-én** 9–17 óráig. 10-16 évesek számára. Részletes információ: Pappné Sztjupánszky Zsuzsa, 380-6163. Előzetes jelentkezést kérnek. Helyszín: KFÁMK Főépület

• **Angoltanfolyam:** középfokú nyelvvizsga-felkészítő (100 óras) Foglalkozások: hétfőn 18–19.30 óráig és csütörtökön: 18.30–20 óráig. Díja: 90 000 Ft/fő. Beiratkozás és befizetés az első alkalommal. Infó: 380-6163. Helyszín: KFÁMK Főépület

**TOVÁBBKÉPZÉS**

• **Újpesti Pedagógiai Napok november 22-25. között.** Nyitótanulmány: november 22-én 9 órától: *Értéktörzés és értéktérítés az oktatásban.* Helyszín: Ady E. Művelődési Központ. Rendező: ÜPSZK

MIT HOL TALÁL?

• **Ady Endre Művelődési Központ:** 1043 Bp., Tavasz u. 4. Tel.: 231-6000

• **Újpest Galéria:** 1042 Bp., Árpád út 66. Tel.: 379-3114

• **Karinthz Frigyes ÁMK Főépület:** 1048 Bp., Hajlő u. 2-8. Tel.: 380-6188, 380-6163

• **Karinthz Frigyes ÁMK Közösségi Ház:** 1048 Bp., Lóverseny tér 6. Tel.: 380-6760

• **Károlyi Galéria:** Károlyi István 12 Évfolyamos Gimnázium, 1041 Bp., Erzsébet u. 69.

• **Újpesti Polgár Centrum** 1043 Bp., Árpád út 66. Tel.: 379-3114

• **UGYIH:** Újpesti Gyermek és Ifjúsági Ház, 1042 Bp., István út 17-19. Tel.: 231-7070

• **Újpesti Helytörténeti Gyűjtemény:** 1043 Bp., Berda J. u. 48. Tel.: 370-0652

• **HAKME Klub:** 1043 Bp., Berda József u. 48.

• **WAX Kultúrgyár:** 1047 Budapest, József A. u. 4-6.

Bencze Ilona imád nőkkel dolgozni

Izgalmas előadással lepik meg a nézőket november 27-én az Újpest Színházban. *Mark Dunn: Öt nő az esőben* című két részes darabját mutatják be, amelyet Bencze Ilona rendez. A banki locsogásnak titulált mű öt pénztárosnő hat, egymást követő reggelének eseményeit követi egy személyzeti társalgóban. Az öt különböző karaktert, az öt szingli hölgyet munkájukon kívül egy fontos dolog köti össze: partnerkapcsolatuk zsákutcába jutott. A szereposztás garantálja a felhőtlen szórakozást, *Csomor Csilla, Vásári Mónika, Sztankay Orsolya, Balázs Andrea* valamint *Ivancsics Ilona* a humoros, néha már komikus helyzeteket pazar játékkal viszik színre. A darab rendezőjét kérdeztük.

– *Milyen együtt dolgozni öt nővel?*

– Már nem az első rendezésem, amikor csak, illetve több színésznővel dolgozom – válaszolt Bencze Ilona. – Az Acélmagnóliák és a Női furcsa pár sikerén felbátorodva vállaltam a mostani darab színpadra állítását. Nagyon szeretek lányokkal dolgozni, egyetlen hangos szó nem hangzik el a próbák alatt, a félreértésekről, a sértődésekről nem is beszélve. Egyszóval, fantasztikus a gárda.

– *Semmi hiszti? Ezt nem akarom elhinni!*

– Határozott rendező vagyok, a lányok pedig profi színészek. Elfogadják a rendezői utasításaimat, hiszen tudják, minden az ő érdekükben történik. Rendben van a díszlet, a jelmez, a rendező pedig

pontosan tudja, mit szeretne látni a színpadon. Egyszerű a dolguk, nekik „csak” játszaniuk kell. Egyébként természetesen nyitott vagyok a próbák alatt, tehát ha valakinek akad egy ötlete, azt megbeszéljük, s ha valóban jó, akkor elfogadom.

– *Igazi női pletykálás folyik a színpadon?*

– A pletykán túl nagyon komoly dolgokról folyik a diskurzus. Valamennyien az életükről, gondjaikról beszélnek. A játék élvezetes, de közben életbevágóan komoly is, mert életünk eddig még fel sem merült, szem elé nem került, akár eltitkolt dolgairól szól. A lányoktól sokat tanulhatunk, ami szerintem nagyon fontos, még nevetünk is velük.

– *Mit szeret jobban, a rendezést vagy a „színészkedést”?*

– Imádom tanítani és rendezni is. Persze a legjobban a színpadot szeretem. Szerencsére sokat játszom, három darabban is színpadra lépek a Madách Színházban. Sopronban is játszom, a Turay Ida Színházzal is járom az országot.

– *Mégis volt ideje egy könyv megírására...*

– Igen, ezen a héten jelenik meg az első könyvem *Arány és erény* címmel. Nem árulom el, miről írtam benne, csak annyit, hogy rólam szól, de nem a színésznőről.

– GERGELY GÁBOR



Gusztai, Margó és a Fekete Szemek

Igazi sikertörténet az övék. Harmonikus családi élet, jólét, fellépések, aranylemezek, könyvek – kell ennél több? Mi lehet a titok? Bódi Margó és Bódi Gusztai legendás páros lett, Újpesten is jártak már, november 25-én ismét jönnek. Most az Ady Endre Művelődési Központba.

– *Olvasom, hallom, hogy harmincöt éve él szerelemben Gusztival. Ma gyakran fél év után szétmennek a fiatalok. Elárulná a titkot?*

– Nincs itt semmiféle titok! Egymásra találtunk, szeretjük egymást, és őrizzük a cigány hagyományokat. A gyerekek is ezt látták tőlünk, mindig ügyeltünk arra, hogy ilyen szellemben nevelődjének.

– *Emlékszik még a szegénységre?*

– Minden nap felvillan egy-egy kép: a kopott bútorok, a földes szoba. Tévé és villany nélkül, de bol-

dogságban neveltem a gyerekeket. Soha nem felejttem el, honnan indultam.

– *Óriási a kontraszt, manapság megvan mindenük.*

– Azt azért nem mondanám, hogy annyira gazdagok vagyunk. Amit keresünk, jórészt a gyerekekre fordítjuk, hogy ők is tudják taníttatni, nevelni az unokáimat. Tudja, van két műsorunk, ami gyakorlatilag három családot tart el. Alkalmazunk technikust, és a benzin sem olcsó mulatság. Olykor a cég is viszi a pénzt. Nézze meg a házunk, semmi fölösleges, hivalkodó tárgy nincs benne. Nem is vágyunk rá.

– *Mégsem úgy élek, mint az átlag.*

– Tőlünk a sztárallűrök idegenek. Nálunk nem divat, hogy lezavarjuk a műsort, felvesszük a gázsit és elszágulunk. Ha így lenne, nem működhetne ilyen hosszú távon sikerrel az együttes.

– *Előadások, közönségtalálkozók, lemezfelvételek érik egymást. Megszámloltam, akadt olyan hónap, amikor huszonötöször léptek fel. Miért vállalnak ennyit?*

– Szeretünk fellépni, szeretjük a közönséget.

– *Ez diplomatikus válasz, ám a pörgésnek megvan az ára, hogy csak Gusztai szívinfarktuszát hozzam elő.*

– Nem gondolom, hogy a munka miatt betegedett meg a párom. Gusztai testvérei például nem énekelnek, mégis mind a ketten infarktust kaptak. Az édesapám sem ezen a pályán lett rosszul 42 évesen. Azt hiszem, öröklődő betegséggel állunk szemben.

– *Hogy van Gusztai?*

– Teljesen jól, a cukorszintjét levitték, helyrejött a koleszterinje, minimálisra csökkentették a gyógyszer-adagját. Naponta tornázik, odafigyelek az étkezésére.

– *Mikor főzött neki utoljára?*

– Minden nap főzök, jönnek a gyerekek is. Kicsit visszavettünk a mennyiségből, de rendszeresen étkezünk.

– *Könnyű annak főzni, aki sikeres szakácskönyveket ír. Fogyogat?*

– Az elsőből több mint 16 ezret nyomtak, és alig van már belőle. Az új könyvemet, *Az egészséges is lehet finom* címűt is veszik, habár... Az igazság az, ha a közönségtalálkozókra mind a két könyvet kiteszem az asztalra, tizből hat esetben a roma ételeket választják az emberek, talán az egzotikum miatt.

– *A főzés művészete után beszéljünk egy másik művészeti ágról, a muzsikáról, a Fekete Szemek együtteséről. Újpestre is jönnek.*

– Visszajárunk Újpestre, fantasztikus közönségre és remek hangulatra emlékszem. Most is örömmel megyünk, viszünk ajándékot is: műsoros kazettákat, CD-eket adunk jó néhány kedves nézőnek. A műsor után maradunk a művelődési központban, dedikálunk, beszélgetünk az érdeklődőkkel.

– *Egyéb tervek?*

– Folynak az új lemezünk stúdiómunkálatai; két-három régi sláger mellett új dalokat is éneklünk. És fellépéseink is folytatódnak.

– *Semmi pihenés?*

– Januárban két hetet töltünk Sri Lankán, összekötjük a kellemet a hasznossal. Már kinn van egy magyar csoport, mely karitatív munkát lát el. Mi utánuk megyünk, segítünk és pihenünk. Én főzök majd az árva gyerekeknek, és Gusztai is hasznossá teszi magát. – ADÁM TAMÁS

A Diabetesz Világnapjával közös célért rúgták a gólokat az Újpest és a Honvéd focistái

Százezret ért egy találat

Nemcsak az Újpest FC, de a Devecseri Diabétesz Klub számára is győzelemmel zárult a szombati Honvéd FC elleni bajnoki labdarúgó mérkőzés. A sanofi-aventis/Chinoin „Együtt többet tehetünk” programján keresztül ugyanis a két klub is csatlakozott a diabétesz elleni összefogáshoz, így a mérkőzésen rúgott valamennyi gól után 100 000 Ft-ot ajánlott fel a devecseri cukorbetegeknek a hazai gyógyszervállalat.

Világszerte több mint 250 millió, hazánkban pedig 700 ezer ismert cukorbeteg él. Az Újpest és a Honvéd labdarúgó csapatában is úgy gondolták, hogy nem lehet szó nélkül elmenni a megdöbbentő adatok mellett, ezért a szombati bajnoki rangadó mérkőzés keretében példaértékű összefogással csatlakoztak a diabétesz elleni harchoz, és jótékonyági felajánlásokért rúgták a gólokat. A devecseriek legnagyobb öröme a közös célért játszó futballisták végül összesen négyszer is a hálóba találtak (Újpest-Honvéd: 3:1).

A stadionban szurkolt a hazai csapatnak és a gólokért *Wintermantel Zsolt*, Újpest polgármestere is. Mellette feltűntek és drukoltak a csapatnak Újpest képviselő-testületének tagjai is.

– Az egészség megőrzése mindennél fontosabb – mondta lapunknak *Wintermantel Zsolt*. – Ezért is csatlakoztunk a programhoz. Jól tudjuk, hogy a



FOTO: HNS/NEVERTH FERENC ÉS C.G.

megelőzés szinte mindennél fontosabb, részvételünkkel is ezt szerettük volna kihangsúlyozni.

Az újpesti központtal működő vállalatnál minden novemberben kiemelt figyelmet szentelnek a cukorbetegség elleni harcnak.

– Idén annak érdekében kapcsoltuk össze a labdarúgó mérkőzést a Diabétesz Világnapjával, hogy ezzel is tudatosítsuk, a rendszeres mozgás és egészséges életmód segít a 2-es típusú cukorbetegség megelőzésében, illetve csökkentheti a már kialakult betegség szövődményeinek a megjelenését – mondta *Rózsa Iván*, a sanofi-aventis/Chinoin kommunikációs igazgatója.

A cukorbetegség elleni összefogást jelképezve a játékosokat kísérő gyerekek rendhagyó módon, a kezdőkörre felállva, kék pólójukban teljes kék kört alkotva hallgatták meg a Himnuszt. Sőt, az

Újpest játékosai azzal is kifejezték elkötelezettségüket, hogy pólójukon feltűntették háromhavi vércukorszintjük átlagát.

– Részben a rendszeres sportorvosi vizsgálatoknak köszönhetően klubunknál tisztában vagyunk a szűrővizsgálatok fontosságával. Játékosaink azért is álltak egy emberként az ügy mellé, hogy minél több embert buzdítsanak vércukorszintjük ellenőrzésére, amivel a cukorbetegség esetében is elkerülhetőek a komolyabb szövődmények – mondta *Kovács Zoltán*, az Újpest FC sportigazgatója.

A két csapat a játékosai által dedikált „Diabétesz Világnap” feliratú pólóit árverezésre bocsátotta. A befolyt összeggel a Diabétesz Junior - Magyar Cukorbeteg Gyermek Országos Szövetséget támogatják. – GERGELY

Törő kidrukkolta a győzelmet



Rég nem látott vendég szurkolt a lila-fehérek sikeréért a Szusza Ferenc Stadion páholyában. Az egykori újpesti kedvenc, a világválogatottban is szerepelt

Törőcsik András kísérte figyelemmel a küzdelmet. *Andrist*, aki jelenleg az egyik rehabilitációs intézet lakója – csípőműtét után lábadozik –, barátai kikérték a kórházból, hogy a helyszínen láthassa az utódok csatározását. Óriási szeretet

övezte *Törőt*, aki lapunknak elmondta, nagyon örül a győzelemnek, s megígérte, ha rajta múlik, a következő hazai mérkőzésen is a stadionban szurkol a fiúknak. Megtudtuk, hogy a kórházban szinte egy perc szabadideje sincs, legalábbis dél előtt, hiszen állandó orvosi felügyelet mellett gyógytornász dolgoztatja az egykori világsztárt.

– A „Táncolj, Törő!” még odébb van, de már javulok, hiszen kis segítséggel, ezzel a mankóval – mutatja – lassan már rendesen tudok járni. Szerintem pár hónap múlva, egy-egy focimeccsen már a kezdőrugást is elvégezhetem.

Elhunyt Polyák Imre, a bajnok



Gyógyíthatatlan betegsége miatt 78 esztendőskorában elhunyt **Polyák Imre** olimpiai bajnok, a Nemzet Sportolója, az Évszázad Birkózója.

Polyák Imre 1932. április 16-án született Kecskeméten. Három ezüstérem – 1952, 1956, 1960 – után

1964-ben lett a kötöttfogás olimpiai bajnoka pehelysúlyban. Tudásával, kitartásával és akaraterejével nemzedékek példaképévé vált, a sportbarátok a „három nagy P” egyikeként emlegették, Puskás Ferenc és Papp László mellett.

Az 1955-ös, az 1958-as és az 1962-es vb-n arany-, 1961-ben és 1963-ban pedig ezüstérmes lett. 1952-1964 között 12 országos egyéni bajnokságot nyert, 1958-

ban és 1962-ben Magyarországon az év sportolójának választották. Volt edző a kötöttfogású válogatott mellett és az Újpesti Dózsában. A hetvenes évek közepétől az újpesti szakosztály elnöke lett.

Idehaza 1996-ban a Halhatatlanklubjának tagja lett, 2000-ben megválasztották az Évszázad Birkózójának. 2003-ban az Egyesült Államokban bejelentették a birkózás Hírnév Csarnokának – Hall of Fame – létrehozását, és középtették az első tíz kiválasztott nevét. Polyák Imre is köztük volt. (g)

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

A Fővárosi Önkormányzat Károlyi Sándor Kórház és Rendelőintézet székhelyén (1041 Bp., Nyár utca 103.) 2db, Árpád Kórház telephelyén (1041 Bp., Árpád út 124.) 3 db, Felnőtt Szakrendelőjében (1046 Bp., Görgey A. u. 30.) 4 db, a Városi Kórház telephelyén (1046 Bp., Baross u. 69-72.) 2db italautomata egy éves időtartalmú elhelyezésére kínál lehetőséget.

Pályázni lehet a havi megajánlott bérleti díj feltüntetésével 2010. december 17-én 10 óráig az intézmény főigazgatójához címzetten (1041 Budapest, Nyár u. 103) a Főigazgatói Titkárságon zárt borítékban leadott ajánlattal.

Az ajánlatok bontása a helyszínen megtörténik. A nyertes ajánlattevők kiválasztásánál lényeges szempont lesz a megajánlott bérleti díj.

Fötér Passzázs
LEGYEN ÖNÉ A TÉR!

ÚJPEST MEGÚJULÓ FÖTERÉNEK ELSŐ ÚJ ÉPÜLETE

Ajándék gépesített konyhabútor!
Válasszon széles lakáskínálatunkból!

Érdeklődjön értékesítőinknél:
0620/500-0555
06 1/272-0627
www.foterpasszazs.hu

ME
MESTER ÉRTŐ
Munkaadókat védő szervezet

otpbank

KÜLÖNLEGES AKCIÓK!

KULCSRAKÉSZ LAKÁSOK - BEVEZETŐ ÁRON!

Hallott már róla?
Újra!
Kamattámogatott hitelek FORINT alapon 6% kamattal!

KIV **KÁROLYI ISTVÁN VÁROSKÖZPONT**

Keressen fel bizalommal a helyszíni értékesítési irodánkban:
1047 Budapest, Károlyi István u. 5-11.
Tel: 333 00 00, 06 20 550 4 550 www.kivk.hu

MÁRKAFÜGGETLEN AUTÓSZERVIZ
BAROSS 9

1047 Budapest, IV. ker., Baross u. 9.
Tel.: +36-20-9440-189

KAROSSZÉRIAMUNKÁK
teljes körű autójavítás
helyszíni biztosítási kárfevével

Szeretettel várjuk Káposztásmegyeri szépségszalonunkba a **IV. Pácoló u. 7. szám alatt**

Szolgáltatásaink: álló-és fekvő szolárium, fekvő infrasauna kéz-és lábápolás, műkörömépítés
Bejelentkezés telefonon vagy személyesen: 06-20-292-7876
www.yelowsunshine.hu

Külföldi és belföldi üdülési jogok adásvétel közvetítése.
Ha vásárolna, ha bérelne www.udulesijoginfo.net
további információk:
1/769-0114; 1/769-0931

Kitti KUTYAKOSMETIKA

Cím: IV. ker., Templom u. 4.
Tel.: 06-20/448-1526 (Kriszti)
06-30/697-1420 (Évi)
Bejelentkezés személyesen is.
Nyitva: H-P: 9-17 óráig
Szo.: 9-12 óráig

Falinaptár 2011-re

Újpest önkormányzata ez alkalommal is exkluzív kiállítású falinaptárt készít. A 2011-es falinaptár négy újpesti kitüntetett és méltán elismert képzőművész – Bertalan Tivadar, Gyémánt László díszpolgárok, Jozefka Antal és Szunyoghy András Újpestért díjasok műveinek válogatásából készült reprodukciókat tartalmazza. A naptárt magánszemélyeknek, cégeknek egyaránt ajánljuk.



A 2011-es falinaptár korlátozott számban 1000 Ft-os áron megvásárolható az önkormányzat négy héten át tartó Karácsonyi Vásárában. Lehetőség van azonban az előrendelésre, amelyet az alábbi szelvény kitöltésével lehet megtenni. Kérjük, a megrendelő szelvényt juttassa el személyesen, vagy postai úton az Újpesti Sajtó Kft.-be (1043 Bp., Tavasz u. 4.), vagy faxon (785-0466). Előrendelést november 23-ig fogadunk a szerkesztoseg@ujpestimedia.hu e-mail címen is. Az előzetesen megrendelt naptárak átvétele az Újpesti Sajtó Kft.-ben történik egy később jelzett időpontban.

MEGRENDELEM

..... példányban Újpest önkormányzatának 2011-es exkluzív falinaptárát. A naptár(ak) árát, a(z) forintot az átvételnél befizetem.
név..... tel./e-mail:

Budapest, 2010. november

aláírás:

ÚJPEST ÖNKORMÁNYZATA ÉS A SIRÁLY ÉLETMÓD KLUB SZERVEZÉSÉBEN

ÉJSZAKAI ASZTALITENISZ BAJNOKSÁG

2010. november 27-én 19 órakor a K.F. ÁMK-ban

Csatlakozz hozzánk egy kis játékra és vedd részt a ping-pong, csocsó, darts és teremfoci mérkőzéseken!

Fővédnök: Wintermantel Zsolt polgármester

Közreműködők:

Gyermekjóléti Központ

Drog Stop Egyesület

Újpesti Diákszövetség

Újpesti Kábítószerügyi Egyeztető Fórum

Támogatók:



Ingatlan eladó/kiadó

● **Újpest kertvárosában** Megyeren 580 m²-es saroktelken 5 szobás 2 szintes (mindkét szinten összkomfort, légkondicionált, riasztó) jó állapotú családi ház szépen gondozott kerttel két beálló garázzsal 46,9 MFt-ért eladó. A Nagyvárad ligeti lakóparkban cserét beszámítunk. Tel.: 233-1645, 06-20-525-0216

● Eladom vagy elcserelem Budapestől 5 km-re lévő kétszintes keres házamat **Mogyoród** Küküllőhegyen, kevés rezi, cserénél értékkülönözettel Újpest előnyben. Ár: 11,9 MFt. Tel.: 06-20-390-4057

● Azonnal költözhető IV ker. **Irányi Dániel utcában** földszintes téglalapítású társasházban 23 m²-es 1 szoba összkomfortos, felújított, galériázott, gázkonvektoros fűtési, vízállás lakás, új külső műanyag nyílászárókkal, előkerttel eladó. Ár: 5,95 MFt. Tel.: 06-70-637-27-18

● IV. ker., Megyer lakóparkban, Szilaspataksorban, 2004-ben épült, földszinti, parkos, kertkapcsolatos, 44 m²-es, amerikai-konyha, nappali, egy háló, 18 m² elkertített saját teraszos öröklakás, ajándék konyhabútorral, mosogatógéppel, tárolóval 15,5 MFt-ért eladó. Tel.: 06-30-9-504-551, 321-2396

● Újpest városközpontban, a **Szent Imre utcában**, utcai és belsőkerter néző, II. emeleti, két erkélyes, 52 m²-es, kétszobás, étkező konyha, kamrás, pincés, téglá öröklakás 11,5 MFt-os irányáron eladó. Tel.: 06-30-9-498-202

● **Megyer lakóparkban** eladó napfényes, kitűnő állapotú parkettás légkondis lakás, 77 m²-es, 8 m²-es erkély. Ajándék tárolóval, gépkocsi tárolóval. I.á.: 25,5 MFt. Tel.: 06-20-9-827-140

● Újpestől 22 km-re **Szödön**, csendes nyugodt környezetben, 1050 m²-es telken, 120 m²-es összkomfortos ház eladó. Tel.: 06-20-476-1414

● Újpesten **Vörösmarty utcában** azonnal költözhető, felújított 28 m²-es egyszoba komfortos, gázkonvektoros, kertkapcsolatos téglalakás eladó. A szoba déli fekvésű, utcára néz. I.á.: 5,99 MFt. Tel.: 379-47-43, 06-30-479-69-32, 06-30-270-35-24

● Újpesten, a **Pozsonyi utcában**, X. emeleti, 46 m²-es, 1,5 szobás gardrobos, világos konyha, öröklakás 6,9 MFt-ért eladó. Tel.: 06-30-9-504-551

● Újpest városközpont közelében, a **Nyar utcában**, csendes, parkosított környezetben, négyemeletes panelház I. em.-i 68 m²-es 2 + fél szobás étkezős, összkomfortos, radiátorokon hőmennységmentes, vízállás, felújított öröklakás eladó. Ár: 9,8 MFt. Tel.: 06-70-637-27-18

● Újpesten egy téglalapítású lakóház 3. emeletén lévő 37 m²-es egyszoba összkomfortos, világos lakás eladó. I.á.: 8,2 MFt, vagy sima 27 m²-es, 35 m²-es panelra cserélném. Tel.: 06-20-295-7440

● Eladnánk vagy ráfizetéssel elcserelelnénk **Újpest-Székesdűlőn** 2009-ben épült 260 m²-es, 3 szintes családi házukat, jó közlekedéssel, magánzemélytől. Vállalkozásnak vagy összeköltözőknek kiválóan alkalmas. Teljes összkomfort. Tel.: 06-30-230-1110, 06-20-363-2305

● **50 m²-es 1 + fél szobás, újépítésű lakás eladó. Munkásotthon u. 50-52. Tel.: 06-20-5-000-555**

● Eladó **Újpesten**, jó közlekedéssel, csendes környezetben egy kétszobás, összkomfortos családi ház. (Telek, udvar, beépített előtér, gazdasági épület). Tel.: 06-30-392-4030

● Kiadó igényes bérlőnek berendezett és gépesített 45 m²-es 2 szobás új építésű lakás, saját 23 m²-es parkoló az udvaron. Hosszú távra! Ingatlanközvetítők ne hívjanak! Tel.: 06-20-426-66-52

● **Nyíregyházán**, a Toldi utcában, panelház VI. emeleti lakásában – új nyílászárók, vízóra, jó állapotú – tulajdonostól eladó, vagy újpéti kisebb cserélném. Minden megoldás érdekel. Tel.: 370-95-59

● **Szilas lakóparkban**, csendes környezetben, téglalapítású, kitűnő állapotú, 57 m² + 4 m²-es tároló, cirkó fűtési II. em.-i lakás eladó. Tel.: 06-20-4140-152, 06-70-6329-535

● **Újpest központjában**, a metró közelében, 58 m²-es 1 + 2 fél szobás, negyedik emeleti, 2 erkélyes, világos konyha téglalakás, 16 m²-es pincével eladó. Ár: 14,5 MFt. Tel.: 06-20-983-3390

● **Liszt Ferenc utcában**, a metróhoz közel, kilenc lakásos, cseréptető, távfűtéses, paneltársasház első emeletén, zárt, udvarra néző, egy szoba összkomfortos lakás eladó. I.á.: 10,8 MFt. Tel.: 06-30-9491-835

● Újpesten, 3 szobás, gázfűtéses ház, nagy kerttel, melléképülettel eladó. I.á.: 25,9 MFt. Tel.: 379-5475, 06-30-294-94-20, tulajdonostól.

● Tulajdonostól eladó a **Nyar utcában** I. emeleti 59 m²-es 1+2 fél szobás panellakás. Beépített konyhabútorral, gépekkel, mindenhol laminált padló. I.á.: 11,2 MFt. Erd.: 06-70-946-3312

● **Erdősor utcában** eladó, IV. em. ház földszintjén, 69 m²-es, 2+fél szobás, étkezős tömbfűtéses, nagyerkélyes, világos, felújított lakás. I.á.: 14,3 MFt. Tel.: 06-30-9491-835

Ingatlan kiadó

● **Újpest központjában** csendes, rendezett környezetben, távfűtéses, két szoba étkezős, bútoro-

zatlan földszinti lakás, parkra néző ablakkal kiadó. Kiváló közlekedés. Bérleti díj: 60 000Ft/hó Tel.: 06-30-9491-835

● **Újpest** a metró közelében szoba kiadó hölgynek összkomforttal, részivel 40 000Ft. Főbérlő nélküli. Tel.: 06-30-318-2338

● **Megyer** kertvárosi részében 180 m²-es telken lévő 80 m²-es családi ház, bútorozatlanul kiadó. Nappali, hálószoba, étkező, konyha, fürdőszoba. Autóbusz járat a közelben. Bérleti díj: 100 000Ft/hó. Tel.: 06-30-9491-835

● Családi ház, 72 m²-es, garázzsal, raktározási lehetőséggel hosszú távra. **Újpest központ** szomszédságában irodának, vállalkozásnak vagy lakás céljára is kiváló. Tel.: 06-20-926-7008, 06-20-321-37-50

Ingatlant vesz

● Vásárolnék lakotlan, idős személytől 1,5-2 szobás lakást, odaköltözés nélkül (eltartási szerződés). A haszonélvezeti jog, a lakás használatá Önnél marad. Érdeklődni: 06-20-925-2042,

● Vennék Újpesten kétszintes házban felújítandó panelkást, kedvező árban, lehetőleg I-VII. emeletig. Tel.: 06-70-947-0367.

Ingatlant cserél

● Szociális alapú, 2 szobás önkormányzati lakásomat nagyobbra cserélném. A lakás felújított, parkra néző, központi helyen lévő. Tel.: 06-20-776-33-52

Garázs

● **Újpest központban teremgarázs, beálló kiadó. Tel.: 06-20-500-0555**

Szolgáltatás

● **Villanyszerelési munkák**, kapcsolók, dugaljakk, csillárok, biztosítéktáblák és egyéb más villanyszerelési munkálatok. Gyors és megbízható, akár hétvégén is. 20 éve a lakosság szolgálatában. Tel.: 06-20-959-7581

● Szobafestés, mázolás, tapétázás. Minőségi munka, bútormozgatással, fóliatakarással. Korrekt árak. Akár azonnali kezdéssel. Bodnár László. Tel.: 06-20-442-95-70, 06-1-369-66-74

● **Redőnyök, relaxák, szalagfüggönyök gyártása, javítása. Szűnyoghálók, napellenzők készítése. IV. ker., Fóti út 45. Tel.: 370-4932**

● **LAKÁSKOZMETIKA! TAPÉTÁZÁST, SZOBAFESTÉST, MÁZOLÁST, PVC. SZŐNYEGPADLÓ RAGASZTÁST, PARKETTACSISZOLÁSSAL, BÚTORMOZGATÁSSAL, TAKARÁSSAL, MÉRSÉKELT ÁRAKON VÁLJALJA: CSAPÓ GYÖRGY. ALAPÍTVÁ: 1971 Tel.: 220-5001, 06-70-774-3621**

Szabó Károly és fia!
VÍZVEZETÉK SZERELŐK!

A legkisebb munkától a lakásfelújításig! Csőtörés és dugulás elhárítás 0-24h-ig!
Mobil: 06 30 9 713-782, Tel.: 3 604-434

● **Autókarosszéria munka!** Törött, korrodált gépkocsik javítását, alvázvédelmét vállalom. Tel.: 06-30-932-8305

● **Nyugdíjas asztalos munkát vállal.** Javítást is. Tel.: 306-2023, 06-70-234-7759

● **Új üzletnyitást!** Az újpesti piac ruhás pavilonosrón. Ruhajavítás, cipzártsere, felhajítás. H-P: 7-16-ig, Szombaton: 7-13-ig. Tel.: 06-30-727-3362

● **Gézkészülékek és alkatrészek forgalmazása, szerviz. Készülékjavítás, csere, új és felújított készülékek árusítása. Kiseb vízszervezési munkákat is vállalunk. Nyitva: H-P: 8-17-ig Bp., 1046 Nádor u. 73. Üzlet: 369-04-22; 06-30-960-1138, szerviz: 230-7669, 06-30-221-5214**

● **TÖRT ARANY VÁSÁRLÁS A NAPI LEGMAGASABB ÁRON!** LOUIS GALÉRIA MARGIT KRT. 51-53.

● **Duguláselhárítás, víz, gáz, központi fűtészerezés, vízórák, wc-tartályok, radiátorok cseréje. Tel.: 06-1-402-4330, 06-20-491-5089**

● **Nyitási kedvezmény a Szasa Galériában!** Készpénzért vásárolunk! Arany (14 karát) 4300-4700 Ft/gr. Arany (18 karát) 5200-5600 Ft/gr. Tört ezüst 90 Ft/gr. Vásároljunk bútorot festményt egyéb mutárgyaktat teljes hagyatékok ingyenes értékbécslés. Cím: Bp., 1136. Hollán Ernő utca 4.

Oktatás

● **Matematika, fizikatanítás** általános és középiskolások részére nagy hatékonysággal szaktanártól. Házhoz megyek! Tel.: 06-20-9590-134

● **Angol** nyelvi korrepetálást, diáktanítást vállal 22 éves diplomás egyetemista. Feladatok ellenőrzése, beszédkétség fejlesztése, felkészítése nyelvizsgára. Tel.: 06-20-446-2206

● **Matematika, fizikatanítást** és korrepetálást vállal általános iskolásoknak tapasztalattal rendelkező tanár. Tel.: 06-20-968-66-74

● **Matematika, sakk, eszperantó** nyelv oktatását vállalja matematikatanár szakos egyetemi hallgató. Honlapcím: www.zrob.hu. Tel.: 06-30-572-7416

Egészség

● **LESZOKTATJUK A DOHÁNYZÁSRÓL** BIO-REZONANCIÁS KEZELÉSEL 7000 Ft, ÚJPESTEN A GÖRGEY U-I NAGY SZTK-BAN. BEJELENTKÉZÉS: 06-70-271-9867

Régiség

● **Antikváriumunk készpénzért vásárol könyveket, könyvtárakat, képeslapokat, vitrintárgyakat, festményeket, hanglemezeket. Tel.: 332-0243**

Vegyés

● Eladó jó állapotban lévő Zanussi felültöltős mosógép. Ár: 30.000 Ft. Tel.: 06-70-327-42-34

● Eladó mágneses derékalj. 5 cm vastag, originál dobozban. TV falikar lap TV-hez, házimozdi rendszer. Sétáló CD-lejátszó, LG tip. Hifi torony, Hot Péd edény. CHI gép. Tel.: 370-82-62, 06-20-520-99-96

Társkeresés

● 74 éves intelligens özvegyasszony 1 + fél szobás lakással hasonló körülmények között élő intelligens társat keres 80-85 év között lelki kapcsolaton alapuló együttéléshez. Tel.: 06-20-773-7567

Elveszett állat

● **Elveszett** a Vécsey Károly utca 75-ből egy hófehér kékszajú nyakában bolhairtó szíjjal, egy ivartalanított kandúr cicá. Nagyon kérem aki bármit tud róla hívjon. Tel.: 369-76-31, este 06-30-5262-193

Utazás

● **Megnyit a BB TOURS UTAZÁSI IRODA** 1043 Bp., Munkásotthon u. 18. alatt. Minden kedves régi és új utasunkat szeretettel várjuk. november 30-ig 5% nyitási kedvezménnyel. Tel.: 780-1269.

● **Gazdag külföldi, belföldi utak, repülőjegyek, biztosítás, üdülési csomagok bevitelünk. JÖJJÖN ÉS FOGLALJON!** Várja: Pataki Edit 780-1269. Advent Bécsben-Schönbrunnban dec. 05., 11., 18.: 7200 Ft; Advent Grázban dec. 5.: 8500 Ft; Advent Máriazellben dec. 12.: 8500 Ft; Advent Prágában dec. 10-12.: 34 900 Ft; Karácsony Erdélyben dec. 23., 26.: 54 900 Ft; Szilveszter Szováton dec. 30-jan.2.: 80 900 Ft + ünnepi vacsora; Karácsony Izraelben dec. 21-28.: 198 500 Ft + ill.; Szilveszter Izraelben dec. 29-jan. 5.: 198 500 Ft + 25 600 Ft + ill.



Várjuk önöket felújított rendelőkben!
Bejelentkezés a helyszínen
(Bp., 1044 Julíanus barát u. 46.),
telefonon (061/2321251),
elektronikus címünkön
(bejelentkezés@jadent.hu), valamint
honlapunkon lehetséges.

Tekintsék meg nyitási akcióinkat
honlapunkon: www.jadent.hu

Azoknak a pácienseinknek,
akik felmutatják ezt a hirdetést,
további 5% kedvezményt biztosítunk.

Dajka, gyógypedagógiai,
pedagógiai, kisgyermekgondozó
asszisztens képzés.
KASZA SZAKKÉPZÉS
Tel.: 276-5918
(Ny. sz.: 01-0064-04)

Karácsonyi ajánlat

Ágynemű garnitúrák: 3 db-os gombos, mintás, magyar méret
– krepp 100% pamut bruttó 2875 Ft
– vászon 100% pamut bruttó 2275 Ft
– vászon kevertszálás bruttó 1625 Ft

Lepedők: 100% pamut fehér
– 150cm x 200 cm bruttó 850 Ft
– 220cm x 240 cm bruttó 1515 Ft

Törülörhűk: 100% pamut 50x70 cm
– jacquard, waffle, nyomott-mintás
– len-pamut kockás bruttó 163 Ft

Karácsonyi pamut és pe-pamut méteráru 50 féle mintával.

Cím: SKORPIÓ PÓLÓ KFT.
TEXTILNAGYKERESKEDÉS
Budapest, 1047 Schweidel u. 2.
Tel.: 370-2293, 272-0906
www.skorpiotextile.hu

Nyitvatartás:
H-Cs.: 7.30-16.00, P.: 7.30-14.00

KIADÓ RAKTÁR, ÜZLET,
MŰHELY, SZABADTERÜLET
BÉRRAKTÁROZÁS
Tel.: 06-30-2-621-127
Tel.: 06-30-9-506-391

HIRDETÉS FELVÉTEL

A **vállalkozói és méretes hirdetések** felvétele **hétfőn 10-15, szerdán 9-15, csütörtökön 9-14** óráig. Hirdetésüket a ujpestinaplo@gmail.com címen is feladhatják.

A **lakossági hirdetéseket** **hétfőn 8-16, szerdán 9-15, csütörtökön 8-14** óráig vesszük fel. Díja bruttó 1000 Ft/25 szöveg. A **lakossági hirdetéseket** az unhirdetes@gmail.com címen is fogadjuk. Személyesen az Ady Endre Művelődési Központban (Tavaszi u. 4., I. emelet) várjuk hirdetéseiket. Tel.: 06-30-233-6357

PERÉNYI EGÉSZSÉG CENTRUM

Egészség Centrumunkban lehetősége van egy újszerű diagnosztikai vizsgálatra, amely gyors, pontos, orvosilag elfogadott és fájdalommentes. Nincs várakozás és sorban állás, orvosaink előre egyeztetett időpontban várják Önt. Nincsenek kellemetlen vizsgálatok, nincs tűszúrás. Az egész vizsgálat mindössze pár percet vesz igénybe és utána szakképzett orvosaink kiértékelik és megbeszéljük Önnel a kapott eredményeket.



Mit vizsgál a készülék?

Az EIS diagnosztikai rendszer 9 szervrendszert vizsgál a lehetséges betegségek szerint:

- szív és érrendszer
- tüdő légzőrendszer
- gyomor -bélrendszer

- csont-izom rendszer
- vese, húgyhólyag
- immunrendszer
- agy-idegrendszer
- hormonrendszer
- általános anyagcsere
- szövetek oxigénellátása
- vérnyomás
- sav-bázis egyensúly
- sejtaktivitás
- tápanyagszükséglet
- idegingerlékenység
- stressz aktivitás
- testtömegindex (BMI)

NÉZI AZ ÉLETTANI FOLYAMATOKAT:

LABOREREDMÉNYEKET KÖZÖL:

- vércukor
- vérszír
- koleszterin
- ionok (vas, nátrium, kalcium, kálium, magnézium, foszfor)
- vesefunkciós értékek
- májfunkció
- hormonok (inzulin, tesztoszteron, ösztrogén stb.)

A vizsgálat ára 15 000 Ft, amihez egy 5 000 Ft értékű Biolabor kupon jár ajándékba, amit felhasználhat Egészség Centrumunkban egy 45 perces szellemi frissítő kezelésre.

Az ár tartalmazza az anamnézist, kiértékelést, az orvosi konzultációt. A leleteket kinyomtatva megkapja a táplálkozási tanácsokkal együtt.

A vizsgálatra a bejelentkezés telefonon történik.

Perényi Egészség Centrum, IV. kerület, Perényi Zsigmond u. 15.

Telefon: 30 663 9494, 30 663 9495

(x)

PERÉNYI EGÉSZSÉGCENTRUM
PECENT
Telefon: 06 30 663-9494, 06 30 663-9495
1047 Budapest, Perényi Zsigmond utca 15.
www.pacent.hu
modern, gyógyszermentes kezelések • állapotfelmérés • orvosi diagnosztikus eljárás • kineziológia • asztrológiai tanácsadás
Bach-virágterápia • reflexológia • masszázs



Trófea Grill Étterem Óbudán!

Örömmel értesítjük, hogy új éttermet nyitottunk a Fő téren

1033 Budapest, Laktanya utca 3-5.

Korlátlan étel és italfogyasztás fix áron!

126 féle étel közül választhat, ízlésének és elképzelésének megfelelően saját személyre szabott menüsört állíthat össze kedvenc ételeiből az előételektől kezdve, a levesek, frissensültek, grillételek, készételek sokaságával folytatva, egészen a desszertekig



Rendezvények ideális helyszíne!

Hétfőtől - péntekig ebédidőben 2999 Ft/fő
Hétfőtől - csütörtökig vacsoraidőben 3999 Ft/fő
Péntek vacsoraidőben, szombaton, vasárnap és ünnepnapokon 4599 Ft/fő



Asztalfoglalás (09.00 - 21.00-ig): 06-1-208-8000, 06-1-208-8001, 06-20-255-6347

www.trofeagrill.com



Újpesti karácsonyi vásár

November 26-tól december 24-ig az újpesti Városháza szomszédságában és a Piacon. Programajánló az Újpesti Napló 8-9. oldalán

Fényfenyő „épült”



Aki még nem gondolt bele igazán, hogy nyakunkon a karácsony, annak csak a Városházára kell tekintenie. Díszbe öltöztették ugyanis a patinás épületet, és már áll az újpestiek kará-

csonyfája is. A fa állítási, díszítési munkálatok október 16-án kezdődtek, és néhány napon belül be is fejeződtek. A kivitelező, mint ahogyan tavaly, most is a V.I. Polysystem Kft. volt.

Az önkormányzat környezetbarát döntést hozott, megmentettek egy élő fenyőt és egy több éven át felhasználható „fényfenyőt” választottak. Összeszerelték már a fenyő vázát és beborították az eredetihez kísértetiesen hasonlós műanyag fényőgallyakkal. Mint *Vásárhelyi Botondtól*, a cég művezetőjétől megtudtuk, aggodalomra semmi ok, a szerkezet olyanira stabil, hogy nagyobb szélviharok esetén sem kell tartani attól, hogy eldőlj.

A városháza épületének égősorait, a környező fák díszruháját advent első hétvégéjén, november 26-án 18 órakor pillanthatjuk meg először felkapcsolva. Az ünnepélyes karácsonyváro első rendezvénye előtt egy pillanatra még a közvilágítás is eltűnik

a Szent István térről, hogy utána annál nagyobb fénypompával várjuk az ünnep közeledtét. A díszfényeket Újpest polgármestere, *Wintermantel Zsolt* kapcsolja be a megnyitó ünnepségen. Ezt követően a sztárpár: *Szinetár Dóra* és *Bereczki Zoltán* adventi műsorával kezdetét veszi a négyhetes kulturális programsorozat. Várjuk együtt a karácsonyt!



A látszat csal, nem ilyen kicsi lesz Újpest fájja. A fényőépítők lépésről-lépésre haladtak. Felülről lefelé.

TIPPELJEN ÖN IS!

Újpest önkormányzata ezen az ünnepen környezetvédelmi megfontolásból műfenyőt állít. A díszes fa a karácsonyi vásár kapuját is jelzi a városháza szökőkút felőli oldalán. Kvízzátékunkban egyetlen kérdést teszünk fel: milyen magas az önkormányzat fényőfája?

- a: 8,6 méter
 b: 3,55 méter
 c: 9,9 méter

Az Ön szerinti helyes választ, kérjük, küldje be levelezőlapra az Újpesti Napló címére, (1043 Bp., Tavasz u. 4), vagy a szerkesztoseg@ujpestimedia.hu e-mail címre november 24-ig. A helyes választ beküldőknek szerkesztőségünk könyvcsomagot ajánl fel.

Összefogás a vörösiszap-károsultakért

Adományszombat: november 20-án Újpesten

Újpest önkormányzata november 20-án az adományszombaton helyi rendezvényekkel segíti azt a társadalmi méretű összefogást, amelynek a vörösiszap károsultjainak megsegítésére bontakozott ki.

Szombaton az újpesti Piac várja azokat, akik adományaikkal segíteni tudják a károsultakat. A Szent István és a Trombita téren közlekedőket

forralt bor és sült gesztenye, gyümölcs üdvözlő, megköszönve az adományokat.

Este az *Újpest Színházban* Sarkadi Imre *Elveszett paradicsom* című drámáját láthatja – jótékonyági előadás keretében – a közönség. A 18 órakor kezdődő színházi előadásra még válthatók támogatói jegyek. A 3000 forintos támogatói jegy mellé székfoglaló jegy is jár, amellyel megtekinthető az előadás! Támogatói jegyek az újpesti Piacon és az Újpest Színházban válthatók, szombaton is, illetve a helyszínen az előadás végéig. Az adományszombat programjába *Wintermantel Adrienn* is bekapcsolódik: a szombati piaci adománygyűjtés egyik résztvevőjeként, a jótékonyági nap háziasszonyaként mutatkozik be az újpestieknek.

Jótékonyági előadás **a vörösiszap károsultjainak megsegítésére** az Újpest Színházban

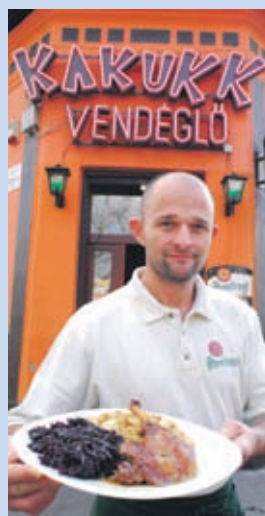
November 20., szombat 18 óra

SARKADI IMRE:

Elveszett Paradicsom

Támogató jegyek 3000 Ft, 5000 Ft, illetve 10 000 Ft értékben válthatók.

Kérjük, segítsen Ön is!



Libaételek fogyasztásával is segíthetünk

Az újpestiek ételfogyasztással is támogathatták a vörösiszap-károsultjait. A Márton-napi libanapok alkalmából öt helyi, jól ismert étterem: a Gönczy Söröző, a Külvárosi Kávéház, a Kakukk Vendéglő, a Szomjas Teve Vendéglő, valamint a Csülök Vendéglő egy-három napon át sütötte, főzte, kínált a főztjét – a jótékonyági jegyében is. A libaételekből befolyó bevétel 5-10 százaléka-összesen ötven ezer forint, amely több mint egy milliós forgalmat jelent – ment a Kármentő Alapba. Így vált a gasztronómiai élmény adománnyá. Köszönjük!